

Οδηγός χρήσης

Οδηγός εγκατάστασης



9356666

Τεύχος 2

---

## ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Εμείς, η NOKIA CORPORATION δηλώνουμε φέροντας την αποκλειστική ευθύνη ότι το προϊόν TFE-4R συμμορφώνεται με τις διατάξεις της ακόλουθης Οδηγίας του Συμβουλίου: 1999/5/EK.

Αντίγραφο της δήλωσης συμμόρφωσης είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

# CE 168

Πνευματική Ιδιοκτησία © 2005 Nokia. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, μεταφορά, διανομή ή αποθήκευση τμήματος ή του συνόλου των περιεχομένων του παρόντος εγγράφου σε οποιαδήποτε μορφή χωρίς την προηγούμενη έγγραφη συναίνεση της Nokia.

Τα Nokia, Nokia Connecting People και περιστροφικό κουμπί Navi™ είναι εμπορικά ή κατατεθέντα σήματα της Nokia Corporation. Οι ονομασίες άλλων προϊόντων και εταιρειών που αναφέρονται στο παρόν ενδέχεται να αποτελούν εμπορικά σήματα ή εμπορικές ονομασίες των αντίστοιχων κατόχων τους.

Το Bluetooth είναι κατατεθέν εμπορικό σήμα της Bluetooth SIG, Inc.

Η Nokia ακολουθεί πολιτική συνεχούς ανάπτυξης των προϊόντων της και διατηρεί το δικαίωμα να επιφέρει αλλαγές και βελτιώσεις στα προϊόντα που περιγράφονται στο παρόν έγγραφο χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

Η Nokia σε καμία περίπτωση δεν ευθύνεται για απώλεια δεδομένων ή εισοδήματος ή για οποιαδήποτε ειδική, αποθετική, παρεπόμενη ή έμμεση ζημία τυχόν προκληθεί με οποιοδήποτε τρόπο.

Το περιεχόμενο του παρόντος εγγράφου παρέχεται "ως έχει". Εκτός των περιπτώσεων που προβλέπονται από την ισχύουσα τοπική νομοθεσία, δεν παρέχονται οποιοσδήποτε εγγυήσεις, είτε ρητές είτε σιωπηρές, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, των σιωπηρών εγγυήσεων περί εμπορευσιμότητας και καταλληλότητας, όσον αφορά την ακρίβεια, την αξιοπιστία ή το περιεχόμενο του παρόντος εγγράφου. Η Nokia διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει το παρόν έγγραφο ή να το αποσύρει ανά πάσα στιγμή χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

Η διαθεσιμότητα συγκεκριμένων προϊόντων ενδέχεται να ποικίλλει ανά περιοχή. Για πληροφορίες επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Nokia.

Διατάξεις ελέγχου εξαγωγών

Η συγκεκριμένη συσκευή ενδέχεται να αποτελείται από αγαθά, τεχνολογία ή λογισμικό τα οποία υπόκεινται στη νομοθεσία και τους κανονισμούς περί εξαγωγών από τις Η.Π.Α. και άλλες χώρες. Η παρέκκλιση από τη νομοθεσία απαγορεύεται.

9356666 / Τεύχος 2

# Περιεχόμενα

<b>ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΑΣ</b> .....	<b>5</b>	Επανάκληση .....	22
Υπηρεσίες δικτύου .....	6	Πραγματοποίηση κλήσης με το πληκτρολόγιο	22
Πληροφορίες για τα εξαρτήματα .....	6	Χρήση του περιστροφικού κουμπιού	
<b>1. Γενικές πληροφορίες</b> .....	<b>7</b>	Navi™ για την πραγματοποίηση κλήσης.....	22
Επισκόπηση του τηλεφώνου και του		Αγαπημένα.....	23
εξοπλισμού .....	7	Υπηρεσία αναμονής κλήσεων.....	23
Πριν να θέσετε το τηλέφωνο σε λειτουργία ..	11	Επιλογές κατά τη διάρκεια μιας κλήσης.....	23
Αυτοκόλλητα που παρέχονται		Αποδοχή ή απόρριψη μιας εισερχόμενης	
με τη συσκευασία του τηλεφώνου.....	12	κλήσης .....	24
Απαιτούμενοι κωδικοί πρόσβασης		<b>5. Χρήση των μενού</b> .....	<b>25</b>
για την κάρτα SIM.....	12	Πρόσβαση στις λειτουργίες μενού .....	25
<b>2. Το τηλέφωνό σας</b> .....	<b>13</b>	Λίστα λειτουργιών μενού .....	25
Οθόνη.....	13	<b>6. Λειτουργίες μενού</b> .....	<b>28</b>
Ενδείξεις οθόνης .....	13	Μηνύματα .....	28
Βασικά εξαρτήματα της συσκευής .....	15	Μητρώο κλήσεων .....	32
<b>3. Για να ξεκινήσετε</b> .....	<b>18</b>	Επαφές.....	33
Τοποθέτηση της κάρτας SIM .....	18	Ρυθμίσεις ήχων.....	36
Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση .....	19	Ρυθμίσεις .....	36
<b>4. Λειτουργίες κλήσης</b> .....	<b>21</b>	Εγγραφή.....	47
Φωνητική κλήση.....	21	Ασύρματη τεχνολογία Bluetooth .....	48
Κλήση από τον τηλεφωνικό κατάλογο		Στοιχεία χρήστη.....	51
(αναζήτηση ονόματος) .....	22		

<b>7. Επικοινωνία δεδομένων</b> . . . . .	<b>54</b>	<b>9. ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ</b> . . . . .	<b>62</b>
Ασύρματη τεχνολογία Bluetooth . . . . .	54	<b>10. ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ</b> .	<b>63</b>
Αποστολή και λήψη προσωπικών στοιχείων .	54	Οδική ασφάλεια . . . . .	63
GPRS (General Packet Radio Service -		Περιβάλλον λειτουργίας . . . . .	63
Υπηρεσία γενικών ραδιοεπικοινωνιών		Ηλεκτρονικές συσκευές . . . . .	63
πακέτων) . . . . .	55	Βηματοδότες . . . . .	63
HSCSD (High Speed Circuit Switched Data) .	55	Περιοχές όπου υπάρχει κίνδυνος εκρήξεων .	63
Γενικές πληροφορίες . . . . .	55	Οχήματα . . . . .	64
<b>8. Εγκατάσταση</b> . . . . .	<b>57</b>	Επείγουσες κλήσεις . . . . .	64
Το τηλέφωνο αυτοκινήτου Nokia 810 . . . . .	57	Πραγματοποίηση επείγουσας κλήσης . . . . .	64
Προέχει η ασφάλεια . . . . .	57	<b>11. Τεχνικά χαρακτηριστικά</b> . . . . .	<b>66</b>
Τοποθέτηση . . . . .	58	<b>12. Γλωσσάρι</b> . . . . .	<b>67</b>
Ρυθμίσεις ήχου . . . . .	60		
Έλεγχος λειτουργίας . . . . .	61		
Συσκευασία . . . . .	61		

## ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΑΣ

Διαβάστε αυτές τις απλές οδηγίες. Η παραβίαση των κανονισμών μπορεί να αποβεί επικίνδυνη ή παράνομη. Σε αυτόν τον οδηγό χρήσης θα βρείτε περισσότερες πληροφορίες.



### ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

Απενεργοποιείτε το τηλέφωνο όταν η χρήση ασύρματου τηλεφώνου απαγορεύεται ή όταν ενδέχεται να προκαλέσει παρεμβολές ή να αποβεί επικίνδυνη. Για να το απενεργοποιήσετε, ενώ η μηχανή του αυτοκινήτου είναι αναμμένη, πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο .



### ΠΡΟΗΓΕΙΤΑΙ Η ΟΔΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Θυμηθείτε ότι για τον ασφαλή χειρισμό ενός οχήματος σε συνθήκες κίνησης, απαιτείται η απόλυτη προσοχή των οδηγών. Να χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο του αυτοκινήτου μόνο όταν οι συνθήκες επιτρέπουν την ασφαλή χρήση του και να ελέγχετε εάν υπάρχουν περιορισμοί στη χρήση κινητών τηλεφώνων κατά τη οδηγία από την εγχώρια νομοθεσία και τους κανόνες.



### ΠΑΡΕΜΒΟΛΕΣ

Όλα τα ασύρματα τηλέφωνα είναι δυνατό να δεχθούν παρεμβολές οι οποίες μπορεί να επηρεάσουν την απόδοσή τους.



### ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΤΗΛΕΦΩΝΟ ΣΕ ΣΗΜΕΙΑ ΑΝΕΦΟΔΙΑΣΜΟΥ ΚΑΥΣΙΜΩΝ

Απενεργοποιείτε το τηλέφωνο του αυτοκινήτου όταν βρίσκεστε σε σημείο ανεφοδιασμού καυσίμων. Μην το χρησιμοποιείτε κοντά σε εύφλεκτες ή χημικές ουσίες.



### ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΤΗΛΕΦΩΝΟ ΚΟΝΤΑ ΣΕ ΠΕΡΙΟΧΕΣ ΑΝΑΤΙΝΑΞΕΩΝ

Απενεργοποιείτε το τηλέφωνο του αυτοκινήτου σε περιοχές όπου εκτελούνται έργα ανατινάξεων.. Συμμορφώστε με τους περιορισμούς και τηρείτε τους κανονισμούς.



### ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΑΠΑ ΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

Μόνο ειδικευμένο προσωπικό επιτρέπεται να αναλαμβάνει την εγκατάσταση ή τη συντήρηση του τηλεφώνου και του εξοπλισμού του.



### ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΆΛΛΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ

Κατά τη σύνδεση με οποιαδήποτε άλλη συσκευή με καλώδιο ή με χρήση της ασύρματης τεχνολογίας Bluetooth, διαβάστε τον σχετικό οδηγό χρήσης για αναλυτικές οδηγίες σχετικά με την ασφάλεια. Μη συνδέετε ασύμβατα προϊόντα.



### ΕΠΕΙΓΟΥΣΕΣ ΚΛΗΣΕΙΣ

Βεβαιωθείτε ότι το τηλέφωνο είναι ενεργοποιημένο και συνδεδεμένο στο δίκτυο.

▶ Πατήστε και κρατήστε πατημένο το  μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη το μήνυμα **Επείγουσα κλήση**· Επιβεβαιώστε πατώντας .

▶ Επιβεβαιώστε την αναζήτηση ασφαλείας **Ναι** πατώντας  ή ακυρώστε πατώντας **Όχι** με το  και πατώντας .

Δώστε τη θέση σας. Μην τερματίσετε την κλήση προτού σας επιτραπεί.



### ΚΛΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι η μηχανή του αυτοκινήτου είναι αναμμένη. Επιλέξτε ή πληκτρολογήστε τον αριθμό τηλεφώνου που θέλετε, με τον κωδικό κλήσης της περιοχής, και πατήστε . Για να τερματίσετε μια κλήση, πατήστε . Για να απαντήσετε σε μια κλήση, πατήστε .



### ΚΕΡΑΪΑ

Για την τήρηση των κανονισμών έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες (RF) που αφορούν κινητές συσκευές εκπομπής ραδιοκυμάτων, πρέπει να διατηρείται μια ελάχιστη απόσταση 20 εκατοστών μεταξύ της κεραίας και κάθε προσώπου.



### ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΩΝ

Αντικαθιστάτε τις καμένες ασφάλειες αποκλειστικά με ασφάλειες του ίδιου τύπου και μεγέθους. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ ασφάλεια μεγαλύτερης έντασης!

## Υπηρεσίες δικτύου

Το ασύρματο τηλέφωνο που περιγράφεται σε αυτό τον οδηγό έχει εγκριθεί για χρήση σε δίκτυο (E)GSM 900 και GSM 1800.

Ένας αριθμός λειτουργιών που περιλαμβάνονται στον οδηγό αυτό αποκαλούνται Υπηρεσίες δικτύου. Πρόκειται για ειδικές υπηρεσίες που μπορείτε να ζητήσετε να σας παρασχεθούν από το φορέα παροχής υπηρεσιών δικτύου ασύρματων τηλεφώνων. Για να επωφεληθείτε από οποιαδήποτε Υπηρεσία δικτύου, πρέπει πρώτα να γίνετε συνδρομητής σε αυτές τις υπηρεσίες και να αποκτήσετε οδηγίες για τη χρήση τους μέσω του φορέα παροχής υπηρεσιών δικτύου που χρησιμοποιείτε.

! Ορισμένα δίκτυα ενδέχεται να μην παρέχουν υποστήριξη για όλους τους χαρακτήρες ή/και τις υπηρεσίες που εξαρτώνται από τη γλώσσα.

## Πληροφορίες για τα εξαρτήματα



### Προειδοποίηση:

Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή του τηλεφώνου για χρήση με το συγκεκριμένο μοντέλο τηλεφώνου. Η χρήση εξαρτημάτων άλλου τύπου ενδέχεται να καταστήσει άκυρη κάθε έγκριση ή εγγύηση της συσκευής αυτής και ενδέχεται να αποβεί επικίνδυνη.

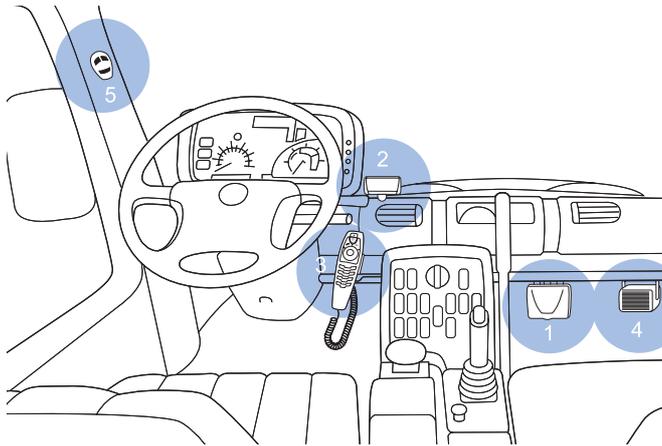
Για τη διάθεση των εγκεκριμένων εξαρτημάτων, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της περιοχής σας.

---

# 1. Γενικές πληροφορίες

## Επισκόπηση του τηλεφώνου και του εξοπλισμού

Το τηλέφωνο αυτοκινήτου αποτελείται από πολλά εξαρτήματα, τα οποία περιγράφονται στη συνέχεια:



### Εξοπλισμός τηλεφώνου αυτοκινήτου

#### 1. Μονάδα ασύρματης επικοινωνίας TFE-4R

Η μονάδα ασύρματης επικοινωνίας είναι ένα τηλέφωνο αυτοκινήτου GSM 900 / 1800 με ασύρματη τεχνολογία Bluetooth η οποία επιτρέπει τη σύνδεση με συμβατή εξωτερική κεραία GSM και συμβατές εξωτερικές συσκευές,

ασύρματα με τεχνολογία Bluetooth ή με χρήση σειριακού καλωδίου RS232.

#### 2. Οθόνη XDW-1R

Η ξεχωριστή μονάδα της οθόνης χρησιμοποιεί μεγάλους, ευανάγνωστους χαρακτήρες, έχει δυνατότητα εύκολης ρύθμισης της θέσης της και αυτόματο κατάλληλο φωτισμό για χρήση στη διάρκεια της ημέρας και της νύχτας.

#### 3. Συσκευή HSU-4

Η συσκευή αποτελείται από διάφορα στοιχεία για την εκτέλεση λειτουργιών (τα πλήκτρα και το περιστροφικό κουμπί Navi™), το αλφαριθμητικό πληκτρολόγιο, το μικρόφωνο και τη συσκευή.

Η συσκευή είναι ειδικά σχεδιασμένη για την ευκολότερη πρόσβαση των λειτουργιών του τηλεφώνου από το χρήστη και το χειρισμό του με ενστικτώδεις κινήσεις.

#### 4. Μεγάφωνο SP-2

Το ξεχωριστό μεγάφωνο παρέχεται για την άριστη ηχητική μετάδοση των ακουστικών σημάτων από το τηλέφωνο του αυτοκινήτου και για τη μετάδοση φωνής κατά την πραγματοποίηση κλήσεων. Εάν στη θέση του θέλετε να χρησιμοποιήσετε τα μεγάφωνα του αυτοκινήτου, απευθυνθείτε στον αρμόδιο τεχνικό ο οποίος θα κάνει την εγκατάσταση του τηλεφώνου στο αυτοκίνητο διότι το τηλέφωνο ενδέχεται να μην είναι συμβατό με το σύστημα που διαθέτετε.

#### 5. Μικρόφωνο HFM-8

Το μικρόφωνο ανοικτής συνομιλίας που περιλαμβάνεται στη συσκευασία είναι ειδικά κατασκευασμένο για λειτουργία σε όχημα. Η τελευταία τεχνολογία που εξασφαλίζει

αποτελεσματική ηχώ και περιορισμό θορύβου σε συστήματα αυτοκινήτων, εγγυάται άριστα αποτελέσματα ακόμα και όταν οι συνθήκες δεν είναι ευνοϊκές. Η επιλογή κατάλληλου σημείου για την τοποθέτηση ενδέχεται να βελτιώσει την απόδοσή του. Ανατρέξτε στην ενότητα Εγκατάσταση στη σελίδα 57.

### 6. Καλώδια συστήματος PCU-4

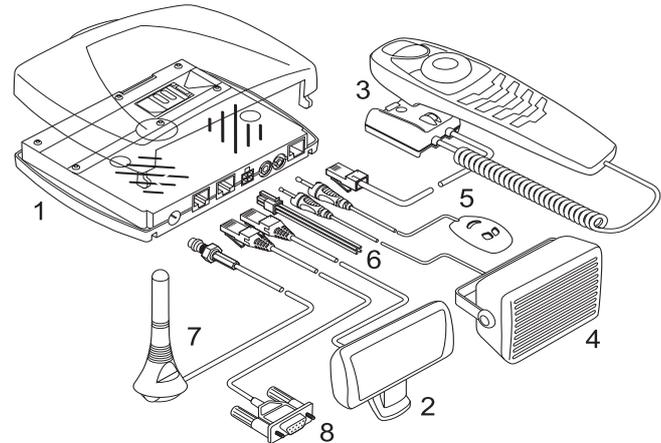
Διατίθενται καλώδια για σύνδεση στην παροχή ρεύματος και το σύστημα ανάφλεξης του αυτοκινήτου, καθώς και για την απενεργοποίηση του ήχου στο ραδιόφωνο.

### 7. Κεραία GSM (δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία)

Συνδέοντας μια συμβατή κεραία GSM στη μονάδα ασύρματης επικοινωνίας, μπορείτε να επιτύχετε τη βέλτιστη απόδοση του τηλεφώνου.

### 8. Καλώδιο RS232 AD-3

Το σειριακό καλώδιο RS232 είναι ένας εύκολος τρόπος σύνδεσης του τηλεφώνου αυτοκινήτου στη σειριακή θύρα ενός συμβατού φορητού υπολογιστή.



Συνδέσεις εξοπλισμού και καλωδιακές συνδέσεις στο τηλέφωνο αυτοκινήτου

## Ειδικές λειτουργίες

Για μεγαλύτερη ασφάλεια και ευκολία χειρισμού στην ασύρματη επικοινωνία μέσα σε όχημα, αυτό το τηλέφωνο αυτοκινήτου διαθέτει ποικιλία λειτουργιών που είναι ειδικά προσαρμοσμένες για εφαρμογές αυτοκινήτου. Στη συνέχεια περιγράφονται μερικές από τις πρόσθετες λειτουργίες:

### Φωνητική κλήση



Η φωνητική κλήση είναι ένας εύκολος τρόπος να επιλέξετε ορισμένους αριθμούς από τον τηλεφωνικό κατάλογο, οι οποίοι καλούνται αυτόματα. Μπορείτε

να επιλέξετε έως και 15 καταχωρήσεις από τον τηλεφωνικό κατάλογο και να ορίσετε φράσεις με τις οποίες θα πραγματοποιείται μια κλήση. Για να πραγματοποιήσετε μια κλήση ομιλίας από την οθόνη αναμονής, πατήστε το πλήκτρο  στη συσκευή και προφέρετε τη φράση που θέλετε.

! Για να μπορέσετε να χρησιμοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία, πρέπει να ηχογραφήσετε φράσεις που θα αντιστοιχούν στους αριθμούς που έχετε αποθηκεύσει στον τηλεφωνικό κατάλογο του τηλεφώνου. Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στην ενότητα Φωνητική κλήση στη σελίδα 21 και στην ενότητα Φωνητική κλήση στη σελίδα 44.

### Φωνητικές εντολές



Έχετε μια λίστα με λειτουργίες του τηλεφώνου οι οποίες μπορούν να ενεργοποιηθούν προφέροντας μια φράση. Μπορούν να προστεθούν μέχρι

τρεις φράσεις για τις φωνητικές εντολές. Μπορείτε να

ενεργοποιήσετε τη φωνητική εντολή όπως και στην πραγματοποίηση μιας κλήσης με χρήση φράσης. Όταν βρίσκεστε στην οθόνη αναμονής, πατήστε το πλήκτρο  στη συσκευή και προφέρετε τη φωνητική εντολή για τη λειτουργία που θέλετε.

! Για να μπορέσετε να χρησιμοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία, πρέπει να ηχογραφήσετε φράσεις για τις λειτουργίες του τηλεφώνου που θέλετε. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα Φωνητικές εντολές στη σελίδα 45.

### Εγγραφή φωνής



Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία για να υπαγορεύσετε και να ηχογραφήσετε προσωπικά φωνητικά υπομνήματα. Μπορείτε να κάνετε έως

και 10 ηχογραφήσεις με συνολική διάρκεια ηχογράφησης 3 λεπτών. Για να ξεκινήσετε την ηχογράφηση από την οθόνη αναμονής, πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο  της συσκευής. Για να αναπαραγάγετε ένα ηχογραφημένο φωνητικό υπόμνημα, επιλέξτε [Αναπαραγωγή](#) στο μενού [Εγγραφή](#).

### Αντιγραφή των καταχωρήσεων του τηλεφωνικού καταλόγου από το κινητό σας τηλέφωνο



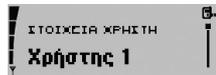
Εάν έχετε συμβατό κινητό τηλέφωνο που υποστηρίζει τεχνολογία Bluetooth, με αυτήν τη λειτουργία μπορείτε να αντιγράψετε τις καταχωρήσεις του τηλεφωνικού καταλόγου από το κινητό

τηλέφωνο στο τηλέφωνο του αυτοκινήτου.

Για να αντιγράψετε τον τηλεφωνικό κατάλογο από το συμβατό κινητό σας τηλέφωνο, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μια προσωπική φωνητική εντολή (π.χ. Αντιγραφή τηλεφωνικού καταλόγου!) ή να επιλέξετε **Λήψη επαφών**; στο μενού **Χρήστες**. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα Στοιχεία χρήστη στη σελίδα 51.

**!** Για να μπορέσετε να χρησιμοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία, πρέπει προηγουμένως να συνδυάσετε το κινητό τηλέφωνο και το τηλέφωνο του αυτοκινήτου μέσω της ασύρματης τεχνολογίας Bluetooth. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα Ασύρματη τεχνολογία Bluetooth στη σελίδα 48.

### Δυνατότητα πολλών χρηστών



Με αυτήν τη λειτουργία μπορείτε να αποθηκεύετε προσωπικές καταχωρήσεις ή ρυθμίσεις τηλεφώνου με δύο διαφορετικά προφίλ στοιχείων χρήστη.

Για παράδειγμα, μπορείτε να αποθηκεύσετε καταχωρήσεις τηλεφωνικού καταλόγου, φράσεις για φωνητική κλήση και φωνητικές εντολές ή ήχους κλήσης για δύο χρήστες με πρόσβαση από το τηλέφωνο του αυτοκινήτου, χρησιμοποιώντας την ίδια κάρτα SIM. Απλώς ενεργοποιήστε το προσωπικό σας προφίλ χρήστη για να έχετε πρόσβαση στα στοιχεία σας.

### Πρωώθηση στο ασύρματο σετ μικροφώνου ακουστικού



Αυτή η λειτουργία υποστηρίζει τη χρήση συμβατών σετ μικροφώνου ακουστικού με τεχνολογία Bluetooth. Μπορείτε να προωθήσετε κλήσεις από την κατάσταση

ανοικτής συνομιλίας στην οποία χρησιμοποιείται το μικρόφωνο του τηλεφώνου του αυτοκινήτου και το σύστημα μεγαφώνου, στο ασύρματο σετ μικροφώνου ακουστικού που είναι άνετο και εύκολο στη χρήση. Πατήστε το πλήκτρο **◀** στη συσκευή του τηλεφώνου για να προωθήσετε εισερχόμενες ή εξερχόμενες κλήσεις στο ασύρματο σετ μικροφώνου ακουστικού.

**!** Για να μπορέσετε να χρησιμοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία, πρέπει προηγουμένως να συνδυάσετε το ασύρματο σετ μικροφώνου ακουστικού και το τηλέφωνο του αυτοκινήτου μέσω της ασύρματης τεχνολογίας Bluetooth. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα Ασύρματη τεχνολογία Bluetooth στη σελίδα 48.

### Γρήγορη πρόσβαση στον τηλεφωνικό κατάλογο



Η λειτουργία συντόμευσης του τηλεφωνικού καταλόγου διατίθεται για να εντοπίζετε εύκολα τον αριθμό τηλεφώνου που θέλετε και να

πραγματοποιείτε μια κλήση.

**▶** Για να βρείτε μια συγκεκριμένη καταχώρηση τηλεφωνικού καταλόγου, στην οθόνη αναμονής μεταβείτε με το  στο πρώτο γράμμα του ονόματος που έχετε καταχωρήσει στον τηλεφωνικό κατάλογο και πατήστε .

▶ Μεταβείτε με το  στο όνομα που θέλετε και πατήστε  για να καλέσετε τον αριθμό.

! Για να μπορέσετε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία, πρέπει να έχετε καταχωρήσεις στον τηλεφωνικό κατάλογο. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα Λήψη επαφών στη σελίδα 51.

! Μπορείτε να αντιστοιχίσετε έως και 5 αριθμούς τηλεφώνου σε κάθε όνομα που είναι καταχωρημένο στον τηλεφωνικό κατάλογο. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα Επαφές στη σελίδα 33.

### Επικοινωνία δεδομένων με φορητές συσκευές με χρήση ασύρματης τεχνολογίας Bluetooth ή σειριακού καλωδίου RS232

Το τηλέφωνο αυτοκινήτου διαθέτει μια πρακτική λειτουργία που σας επιτρέπει να συνδέετε συμβατές εξωτερικές συσκευές, όπως φορητό υπολογιστή ή συμβατά συστήματα αυτοκινήτου με ασύρματη τεχνολογία Bluetooth ή με σειριακό καλώδιο RS232.

Έτσι μπορείτε να επωφεληθείτε από τις υπηρεσίες δεδομένων GSM όπως το GPRS ή το HSCSD για αποστολή φωνής από φορητή συσκευή, η πρόσβαση στο Internet ή οι υπηρεσίες στόλου οχημάτων.

### Κάρτα SIM

Για να λειτουργήσει το τηλέφωνό σας, πρέπει να τοποθετήσετε την κάρτα SIM στη μονάδα ασύρματης επικοινωνίας. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα Τοποθέτηση της κάρτας SIM στη σελίδα 18.

### Άνετη ρύθμιση της έντασης του ήχου με το περιστροφικό κουμπί Navi™



Ρυθμίστε την ένταση του ήχου κλήσης που σας ειδοποιεί για μια εισερχόμενη κλήση χρησιμοποιώντας ανάλογα το .

Μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε την ένταση του μεγαφώνου στη διάρκεια μιας κλήσης που είναι σε εξέλιξη με το .

### Πριν να θέσετε το τηλέφωνο σε λειτουργία

Πριν να θέσετε το τηλέφωνο του αυτοκινήτου σε λειτουργία πρέπει να διαβάσετε προσεκτικά τις πληροφορίες που ακολουθούν:

! Το τηλέφωνο ενεργοποιείται αυτόματα με τη μηχανή του αυτοκινήτου.

Όταν σβήνετε τη μηχανή του αυτοκινήτου, το τηλέφωνο δεν απενεργοποιείται αυτόματα. Παραμένει σε λειτουργία για το χρονικό διάστημα που έχει ρυθμιστεί με τη λειτουργία [Χρονομετρητ. χαμηλ. ισχύος](#). Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα Χρονόμετρο τερματισμού λειτουργίας στη σελίδα 40.

! Ελέγχετε τακτικά τον εξοπλισμό του τηλεφώνου για να βεβαιωθείτε ότι είναι καλά τοποθετημένος και λειτουργεί σωστά.

Για τη λειτουργία του τηλεφώνου αυτοκινήτου απαιτείται μια έγκυρη κάρτα SIM. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα Τοποθέτηση της κάρτας SIM στη σελίδα 18.

## Αυτοκόλλητα που παρέχονται με τη συσκευασία του τηλεφώνου

Τα αυτοκόλλητα που συνοδεύουν το τηλέφωνο του αυτοκινήτου είναι σημαντικά για τις εργασίες συντήρησης.

► Κολλήστε το αυτοκόλλητο [B] στην κάρτα της εγγύησης.

## Απαιτούμενοι κωδικοί πρόσβασης για την κάρτα SIM

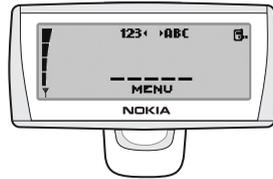
- Κωδικός PIN (4-8 ψηφία):  
Ο κωδικός PIN (Personal Identification Number - Προσωπικός αριθμός αναγνώρισης) προστατεύει την κάρτα SIM από μη εξουσιοδοτημένη χρήση. Ο κωδικός PIN παρέχεται συνήθως με την κάρτα SIM.  
Κάποιοι φορείς παροχής υπηρεσιών ενδέχεται να σας επιτρέπουν να απενεργοποιήσετε το μήνυμα που σας ζητά να εισαγάγετε τον κωδικό PIN κατά την ενεργοποίηση.
- Κωδικός PIN2 (4-8 ψηφία):  
Ο κωδικός PIN2 μπορεί να διατίθεται με ορισμένες κάρτες SIM και είναι απαραίτητος για την πρόσβαση σε ορισμένες λειτουργίες.
- Κωδικοί PUK και PUK2 (8 ψηφία):  
Ο κωδικός PUK (Personal Unblocking Key - Προσωπικό κλειδί απεμπλοκής) απαιτείται για την αλλαγή ενός μπλοκαρισμένου κωδικού PIN. Ο κωδικός PUK2 απαιτείται για την αλλαγή ενός μπλοκαρισμένου κωδικού PIN2.

! Εάν δεν έχετε λάβει αυτούς τους κωδικούς με την κάρτα SIM, επικοινωνήστε με το φορέα παροχής υπηρεσιών.

## 2. Το τηλέφωνό σας

### Οθόνη

Όταν το τηλέφωνο είναι έτοιμο για χρήση και δεν έχουν καταχωρηθεί ακόμα χαρακτήρες, εμφανίζεται η **οθόνη αναμονής** που φαίνεται στην εικόνα. Επίσης εμφανίζεται το λογότυπο του χειριστή δικτύου.



Εάν θέλετε να ενεργοποιήσετε μια λειτουργία χρησιμοποιώντας μια φράση, πρέπει πρώτα να καλέσετε την **οθόνη ομιλίας**. Για να μεταβείτε από την οθόνη αναμονής, πατήστε 



Μπορείτε να ρυθμίσετε το φωτισμό της οθόνης για χρήση στη διάρκεια της ημέρας ή της νύχτας για να βελτιστοποιήσετε την απόδοση. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα Ρύθμιση φωτισμού οθόνης στη σελίδα 39.

### Ενδείξεις οθόνης

Οι ενδείξεις που περιγράφονται στη συνέχεια ενδέχεται να εμφανιστούν στην οθόνη.



-  Δηλώνει την ισχύ του σήματος του κυψελοειδούς δικτύου στην τρέχουσα θέση. Όσο μεγαλύτερη είναι η ενδεικτική στήλη, τόσο ισχυρότερο είναι το σήμα.
-  Δηλώνει μια κλήση σε εξέλιξη.
-  Έχετε λάβει ένα ή περισσότερα μηνύματα κειμένου. Δηλώνει μη αναγνωσμένα μηνύματα κειμένου.
-  Η λειτουργία προώθησης κλήσεων είναι ενεργοποιημένη (υπηρεσία δικτύου). Ανατρέξτε στην ενότητα Προώθηση κλήσης στη σελίδα 37.
-  Η υπηρεσία οικείας ζώνης είναι ενεργοποιημένη (υπηρεσία δικτύου).
- 123** Μπορείτε να πληκτρολογήσετε αριθμούς.
-  Στρέψτε το περιστροφικό κουμπί Navi™ προς τα αριστερά.
-  Τώρα μπορείτε να μιλήσετε.

-  Στρέψτε το περιστροφικό κουμπί Navi™ προς τα δεξιά.
-  Μπορείτε να πληκτρολογήσετε γράμματα.
-  Δηλώνει ότι η λειτουργία περιαγωγής είναι ενεργή.
-  Το δίκτυο έχει απενεργοποιήσει τη λειτουργία κρυπτογράφησης.
-  Ο ήχος κλήσης είναι απενεργοποιημένος.
-  Η ασύρματη τεχνολογία Bluetooth είναι ενεργοποιημένη, ανατρέξτε στην ενότητα Ασύρματη τεχνολογία Bluetooth στη σελίδα 48.
-  Χρησιμοποιείται το προφίλ χρήστη 1. Ανατρέξτε στην ενότητα Εναλλαγή χρηστών στη σελίδα 53.
-  Χρησιμοποιείται το προφίλ χρήστη 2. Ανατρέξτε στην ενότητα Εναλλαγή χρηστών στη σελίδα 53.

### Ενδείξεις κλήσεων

-  Δηλώνει μια ενεργή κλήση ομιλίας.
-  Δηλώνει ότι έγινε αποσύνδεση της κλήσης ομιλίας.
-  Έγινε προώθηση των κλήσεων ομιλίας στο σετ μικροφώνου ακουστικού.
-  Η επικοινωνία δεδομένων είναι ενεργή.
-  Η επικοινωνία φασ είναι ενεργή.
-  Έγινε σύνδεση GPRS.
-  Η κλήση είναι σε αναμονή.

### Γενικές ενδείξεις

-  Δηλώνει μη αυτόματη αναζήτηση δικτύου.
-  Δηλώνει μη αναγνωσμένα μηνύματα κειμένου. Εάν η ένδειξη αυτή αναβοσβήνει, η μνήμη είναι πλήρης.
-  Δηλώνει την προώθηση προσωπικών στοιχείων.
-  Η ρύθμιση είναι ενεργή.
-  Είναι δυνατή η ρύθμιση της έντασης του ήχου της συσκευής.
-  Είναι δυνατή η ρύθμιση της έντασης του ήχου κλήσης.
-  Είναι δυνατή η ρύθμιση της έντασης του ήχου του μεγαφώνου.
-  Η οθόνη ημέρας είναι ενεργή.
-  Η οθόνη νύχτας είναι ενεργή.

### Ενδείξεις για τις λειτουργίες εγγραφής

-  Η λειτουργία εγγραφής είναι ενεργοποιημένη.
-  Γίνεται αναπαραγωγή της μαγνητοφώνησης.

### Ενδείξεις για τις λειτουργίες Bluetooth

-  Έγινε συνδυασμός του τηλεφώνου του αυτοκινήτου με συσκευή με τεχνολογία Bluetooth.
-  Ενεργοποιήθηκε η ασύρματη τεχνολογία Bluetooth.

## Ενδείξεις ειδοποίησης



Δηλώνει ότι έγινε διαγραφή στοιχείου.



Δηλώνει ότι έγινε εσφαλμένη προσπάθεια πρόσβασης ή ότι απαγορεύεται η πρόσβαση.



O.K. (επιβεβαίωση μιας ρύθμισης ή μιας επιλογής).



Δηλώνει πρόσθετες πληροφορίες.

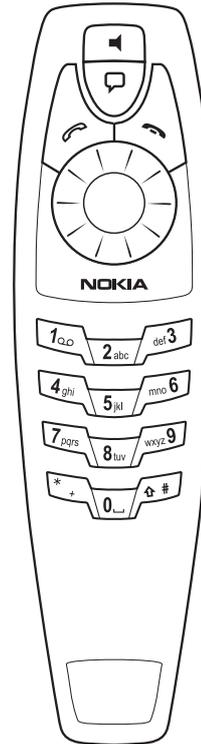


Δηλώνει μια προειδοποίηση.



Γίνεται αποστολή του μηνύματος (δεν δηλώνει τη λήψη του μηνύματος).

## Βασικά εξαρτήματα της συσκευής



Η συσκευή αποτελείται από τους επιλογείς λειτουργιών, το αφηρητικό πληκτρολόγιο, το μικρόφωνο και το ακουστικό.

### Επιλογείς λειτουργιών

Στους επιλογείς λειτουργιών περιλαμβάνονται τέσσερα πλήκτρα και ένα περιστροφικό κουμπί Navi™. Ανάλογα με την επιλεγμένη ρύθμιση, έχετε τις εξής επιλογές:

-  Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο
  - η λειτουργία επείγουσών κλήσεων είναι ενεργή.
-  Πατήστε το πλήκτρο
  - για να δεχθείτε μια εισερχόμενη κλήση.
  - για να εμφανίσετε τη λίστα με τους τελευταίους 10 αριθμούς τηλεφώνου που καλέσατε ή προσπαθήσατε να καλέσετε.
  - για να ξεκινήσετε την κλήση ενός αριθμού.



- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο
- για να διαγράψετε κείμενο, αριθμούς ή άλλες καταχωρήσεις.
  - για να επιστρέψετε στην οθόνη αναμονής.



- Πατήστε το πλήκτρο
- για να τερματίσετε μια κλήση.
  - για να διαγράψετε έναν καταχωρημένο χαρακτήρα ή αριθμό.
  - για να επιτρέψετε στο προηγούμενο στοιχείο μενού ή την προηγούμενη οθόνη.



### Περιστροφικό κουμπί Navi™

Στρέψτε το περιστροφικό κουμπί Navi™ για να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου μιας εισερχόμενης κλήσης ή την ένταση του μεγαφώνου κατά τη διάρκεια μιας κλήσης που είναι σε εξέλιξη. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε το περιστροφικό κουμπί Navi™ για να περιηγηθείτε σε ένα μενού.



### Στην οθόνη αναμονής στρέψτε το περιστροφικό κουμπί Navi™ προς τα αριστερά

για να πληκτρολογήσετε έναν αριθμό τηλεφώνου. Εάν βρίσκεστε στην οθόνη ομιλίας και στρέψετε το περιστροφικό κουμπί Navi™ προς τα αριστερά, θα μεταβείτε στις φωνητικές εντολές και θα μπορείτε να επιλέξετε μια εντολή για αναπαραγωγή.



### Στην οθόνη αναμονής στρέψτε το περιστροφικό κουμπί Navi™ προς τα δεξιά

για να αναζητήσετε μια καταχώρηση τηλεφωνικού καταλόγου που ξεκινά με κάποιο γράμμα της αλφαβήτου. Εάν βρίσκεστε στην οθόνη ομιλίας και στρέψετε το περιστροφικό κουμπί Navi™ προς τα δεξιά, θα μεταβείτε στις φράσεις που έχετε ορίσει για τη φωνητική κλήση ενός αριθμού και θα μπορείτε να επιλέξετε μια εντολή για αναπαραγωγή.



### Πατήστε το περιστροφικό κουμπί Navi™

για να μεταβείτε σε μια λειτουργία ειδικού περιεχομένου:

- για να ξεκινήσετε το μενού και να επιλέξετε ένα στοιχείο.
- για να επιλέξετε ένα στοιχείο από μια λίστα.
- για να ξεκινήσετε τις επιλογές και να επιλέξετε ένα στοιχείο.



Αυτό το πλήκτρο ενεργοποιεί τις εξής λειτουργίες από την οθόνη αναμονής:



**Πατήστε** για να απενεργοποιήσετε το μεγάφωνο.

Η εισερχόμενη κλήση δηλώνεται από την οθόνη που αναβοσβήνει.



**Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο** για να απενεργοποιήσετε το τηλέφωνο. Πατήστε για να επιστρέψετε στην οθόνη αναμονής.



**Πατήστε το πλήκτρο** για να προωθήσετε τις εισερχόμενες κλήσεις ή τις κλήσεις σε εξέλιξη από το τηλέφωνο του αυτοκινήτου σε μια συμβατή συσκευή που έχει συνδυαστεί και το αντίστροφο.



Αυτό το πλήκτρο ενεργοποιεί τις εξής φωνητικές λειτουργίες από την οθόνη αναμονής:

- ▶ **Πατήστε το πλήκτρο** για να ενεργοποιήσετε τις εντολές φωνητικής κλήσης και τις φωνητικές εντολές.
- ▶ **Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο** για να ενεργοποιήσετε την ηχογράφηση (και κατά τη διάρκεια κλήσεων σε εξέλιξη).

## Αλφαριθμητικό πληκτρολόγιο

Χρησιμοποιήστε αυτά τα πλήκτρα για να πληκτρολογήσετε αριθμούς 0-9, γράμματα και άλλους χαρακτήρες. Σε κάθε πλήκτρο αντιστοιχούν πολλοί χαρακτήρες. Για να πληκτρολογήσετε ένα χαρακτήρα, πατήστε το αντίστοιχο πλήκτρο όσες φορές χρειάζεται μέχρι να εμφανιστεί ο χαρακτήρας που θέλετε.

Εισαγωγή αριθμών και χαρακτήρων.

- ▶ Για να πληκτρολογήσετε έναν αριθμό, πατήστε και κρατήστε πατημένο το αριθμητικό πλήκτρο για ένα δευτερόλεπτο περίπου.
- ▶ Για να εμφανίσετε χαρακτήρες, πατήστε επανειλημμένα .
- ▶ Για να παρεμβάλετε ένα κενό, πατήστε .
- ▶ Για εναλλαγή μεταξύ κεφαλαίων και πεζών χαρακτήρων πατήστε .
- ▶ Χρησιμοποιήστε το περιστροφικό κουμπί Navi™  για να μετακινήσετε το δρομέα στο καταχωρημένο κείμενο.

Για παράδειγμα, αν θέλετε να πληκτρολογήσετε το γράμμα "C", πατήστε  τρεις φορές. Όταν αρχίσει να αναβοσβήνει ο δρομέας δεξιά από το καταχωρημένο γράμμα, μπορείτε να επιλέξετε τον επόμενο χαρακτήρα που θέλετε να πληκτρολογήσετε. Επαναλάβετε τα βήματα μέχρι να ολοκληρώσετε την καταχώρησή σας.

! Η διαδικασία που προαναφέρθηκε ισχύει μόνο για την πληκτρολόγηση κειμένου.

**⚠ Προσοχή:** \_\_\_\_\_  
 Όταν ολοκληρώσετε, τοποθετήστε τη συσκευή καλά στη βάση της. Εάν η συσκευή δεν τοποθετηθεί καλά, ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμό σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος ή ατυχήματος.

### 3. Για να ξεκινήσετε

#### Τοποθέτηση της κάρτας SIM

**!** Προσοχή: \_\_\_\_\_

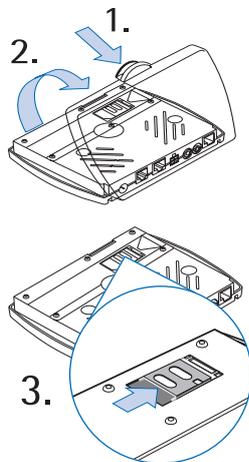
Φυλάσσετε όλες τις μικροσκοπικές κάρτες SIM μακριά από παιδιά.

**!** Η κάρτα SIM και οι επαφές της μπορούν εύκολα να πάθουν βλάβη αν χαραχθούν ή διπλωθούν. Για το λόγο αυτό, προσέχετε όταν πιάνετε, εισάγετε ή αφαιρείτε την κάρτα.

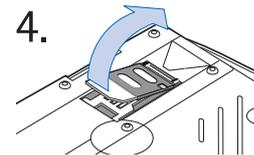
► Σβήστε τη μηχανή του αυτοκινήτου πριν να τοποθετήσετε την κάρτα SIM.

► Πιέστε προσεκτικά την ασφάλεια στο κάλυμμα της μονάδας ασύρματης επικοινωνίας (1) για να το ανοίξετε και να το ανασηκώσετε (2).

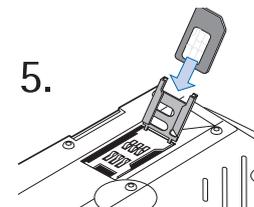
► Σύρετε τη θήκη της κάρτας SIM (3) όπως φαίνεται στην εικόνα για να την απασφαλίσετε.



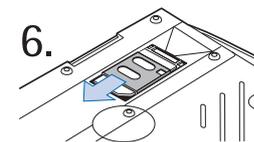
► Ανοίξτε τη θήκη της κάρτας SIM ανασηκώνοντάς την προς τα επάνω από τη μία πλευρά, όπως φαίνεται στην εικόνα (4).



► Τοποθετήστε προσεκτικά την κάρτα SIM στη θήκη (5). Βεβαιωθείτε ότι η κάρτα SIM έχει τοποθετηθεί σωστά και ότι οι χρυσές επαφές είναι στραμμένες προς το μέρος σας.



► Ωθήστε τη θήκη της κάρτας SIM στην αρχική της θέση και ασφαλίστε την σπρώχνοντας προς την κατεύθυνση που υποδεικνύει το βέλος. Κλείστε το κάλυμμα της μονάδας ασύρματης επικοινωνίας και βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει.



## Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση



### Προσοχή:

Απενεργοποιείτε το τηλέφωνο όταν η χρήση ασύρματου τηλεφώνου απαγορεύεται ή όταν ενδέχεται να προκαλέσει παρεμβολές ή να αποβεί επικίνδυνη. Έτσι το τηλέφωνο του αυτοκινήτου απενεργοποιείται ακόμα και αν η μηχανή του αυτοκινήτου είναι αναμμένη.

### Ενεργοποίηση του τηλεφώνου

Για να ενεργοποιήσετε το τηλέφωνο, ανάψτε απλώς τη μηχανή του αυτοκινήτου. Το τηλέφωνο είναι συνδεδεμένο με το σύστημα ανάφλεξης και συνεπώς όταν ανάβετε τη μηχανή, αυτόματα ενεργοποιείται το τηλέφωνο.

Εάν στην οθόνη εμφανιστεί το μήνυμα **SIM απορρ.** παρόλο που βεβαιωθήκατε ότι η κάρτα SIM έχει τοποθετηθεί σωστά, επικοινωνήστε με το χειριστή του δικτύου ή το φορέα παροχής υπηρεσιών δικτύου.

Εάν σας ζητηθεί να πληκτρολογήσετε τον κωδικό PIN, ο οποίος εμφανίζεται με την εξής μορφή \*\*\*\*.

Πατήστε  για να επιβεβαιώσετε το PIN.

Αφού πληκτρολογήσετε τον σωστό κωδικό PIN, το τηλέφωνο του αυτοκινήτου αυτόματα ενεργοποιεί το προφίλ στοιχείων χρήστη που χρησιμοποιήθηκε την τελευταία φορά που ήταν ενεργοποιημένο το τηλέφωνο. Εάν δεν έχουν γίνει καταχωρήσεις στη μνήμη του τηλεφωνικού καταλόγου για το συγκεκριμένο προφίλ χρήστη, το τηλέφωνο θα σας ενημερώσει με μήνυμα και θα σας ρωτήσει εάν θέλετε να αντιγράψετε τις

καταχωρήσεις τηλεφωνικού καταλόγου από τη μνήμη της κάρτας SIM στη μνήμη του τηλεφώνου γι' αυτό το προφίλ χρήστη.

- ! Οι καταχωρήσεις στο τηλέφωνο του αυτοκινήτου αντιστοιχούν σε εκείνες που βρίσκονται στην εσωτερική μνήμη του τηλεφωνικού καταλόγου και όχι σε εκείνες της κάρτας SIM που χρησιμοποιείται.

### Απενεργοποίηση του τηλεφώνου

Όταν σβήνετε τη μηχανή του αυτοκινήτου, το τηλέφωνο δεν απενεργοποιείται αυτόματα. Παραμένει σε λειτουργία για το χρονικό διάστημα που έχετε ρυθμίσει με τη λειτουργία **Χρονομετρητ. χαμηλ. ισχύος**. Στη συνέχεια το τηλέφωνο απενεργοποιείται αυτόματα.

- ! Η εργοστασιακή ρύθμιση για τη λειτουργία **Χρονομετρητ. χαμηλ. ισχύος** είναι πέντε λεπτά

### Απενεργοποίηση



Για να απενεργοποιήσετε το τηλέφωνο όταν η μηχανή του αυτοκινήτου είναι αναμμένη:

- ▶ Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο .
  - ▶ Στη συνέχεια πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο .
- Όταν το τηλέφωνο του αυτοκινήτου είναι απενεργοποιημένο, η οθόνη είναι όπως στην παραπάνω εικόνα.

- ▶ Για να λειτουργήσει ξανά το τηλέφωνο του αυτοκινήτου, πατήστε .
- ▶ Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

## 4. Λειτουργίες κλήσης

### Φωνητική κλήση



Μπορείτε να πραγματοποιήσετε μια κλήση προφέροντας απλώς μια φράση που έχει προστεθεί σε έναν αριθμό του τηλεφωνικού καταλόγου. Μπορούν να

προστεθούν φράσεις σε έως και 15 αριθμούς που είναι αποθηκευμένοι στον τηλεφωνικό κατάλογο. Οποιαδήποτε λέξη (ή λέξεις) που προφέρονται, όπως το όνομα ενός ατόμου, μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως φράση για μια φωνητική κλήση. Πριν χρησιμοποιήσετε τη φωνητική κλήση, έχετε υπόψη σας ότι:

- Οι φράσεις δεν εξαρτώνται από τη γλώσσα. Εξαρτώνται από τη φωνή του ομιλητή.
- Οι φράσεις είναι ευαίσθητες στο θόρυβο του περιβάλλοντος. Η εγγραφή των φράσεων και οι κλήσεις πρέπει να πραγματοποιούνται σε ήσυχο περιβάλλον.
- Κατά την εγγραφή μιας φράσης ή κατά την πραγματοποίηση κλήσεων προφέροντάς την, κρατάτε το τηλέφωνο στην κανονική θέση κοντά στο αυτί σας.
- Τα πολύ σύντομα ονόματα δεν γίνονται αποδεκτά. Χρησιμοποιήστε μεγαλύτερα ονόματα και αποφύγετε τη χρήση παρόμοιων ονομάτων για διαφορετικούς αριθμούς.

! Πρέπει να προφέρετε το όνομα ακριβώς όπως το προφέρατε όταν το ηχογραφήσατε. Αυτό ενδέχεται να είναι δύσκολο, για παράδειγμα, σε θορυβώδες περιβάλλον ή σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης και για το λόγο αυτό δεν θα πρέπει πάντα να βασίζεστε αποκλειστικά στη λειτουργία φωνητικής κλήσης.

! Για να μπορέσετε να χρησιμοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία, πρέπει να ηχογραφήσετε φράσεις που θα αντιστοιχούν στους αριθμούς που έχετε αποθηκεύσει στον τηλεφωνικό κατάλογο του τηλεφώνου. Για να το κάνετε αυτό πρέπει να προφέρετε μια φράση και να την προσθέσετε στον αντίστοιχο αριθμό του τηλεφωνικού καταλόγου. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα Φράσεις στη σελίδα 44.

- ▶ Για να πραγματοποιήσετε μια φωνητική κλήση, πατήστε  για να μεταβείτε στην οθόνη ομιλίας. Θα ακουστεί ένας ήχος και στην οθόνη θα εμφανιστεί το μήνυμα **Μιλ. τώρα**.
- ▶ Προφέρετε δυνατά και καθαρά τη φράση που θα αντιστοιχεί στον αριθμό που θέλετε.

Για να δηλώσει την αναγνώριση της φράσης, το τηλέφωνο του αυτοκινήτου αναπαραγάγει τη φράση που ηχογράφησε και 1,5 δευτερόλεπτο μετά καλεί αυτόματα τον αριθμό που έχει αντιστοιχιστεί.

## Κλήση από τον τηλεφωνικό κατάλογο (αναζήτηση ονόματος)



Μπορείτε να καλέσετε έναν αριθμό επιλέγοντας απλώς ένα όνομα από τον τηλεφωνικό κατάλογο:

- ▶ Στην οθόνη αναμονής μεταβείτε με το στο γράμμα που θέλετε στον τηλεφωνικό κατάλογο και πατήστε για να ανοίξετε τη λίστα με τα ονόματα που αρχίζουν από αυτό το γράμμα.
- ▶ Μεταβείτε με το στο όνομα που θέλετε και πατήστε για να καλέσετε τον αριθμό που είναι αποθηκευμένος με το όνομα.

! Μπορείτε να προσθέσετε έως και πέντε αριθμούς σε μια καταχώρηση στον τηλεφωνικό κατάλογο, προσθέτοντας διαφορετικό σύμβολο σε κάθε μία για να τις ξεχωρίζετε. Ο πρώτος αριθμός που αποθηκεύεται για ένα όνομα θεωρείται προεπιλογή και υποδηλώνεται με την ένδειξη (Γενικός). Άλλοι τύποι αριθμού είναι (Κινητό), (Σπίτι), (Γραφείο) και (Φαξ).



Για να καλέσετε κάποιον από τους άλλους αριθμούς που έχουν αποθηκευτεί για ένα όνομα:

- ▶ Πατήστε και μεταβείτε χρησιμοποιώντας το στο σύμβολο ή τον αριθμό που θέλετε.
- ▶ Πατήστε για να καλέσετε τον αριθμό.

## Επανάκληση

Για να ξανακαλέσετε έναν αριθμό που καλέσατε πρόσφατα, μπορείτε να προβάλετε μια λίστα με τους 10 τελευταίους αριθμούς τους οποίους καλέσατε ή προσπαθήσατε να καλέσετε.

- ▶ Στην οθόνη αναμονής πατήστε ,
- ▶ Χρησιμοποιήστε το για να μεταβείτε στον αριθμό ή το όνομα που θέλετε.
- ▶ Πατήστε για να καλέσετε τον αριθμό.

## Πραγματοποίηση κλήσης με το πληκτρολόγιο

Μπορείτε να πραγματοποιήσετε μια κλήση πληκτρολογώντας έναν αριθμό τηλεφώνου.

- ▶ Στην οθόνη αναμονής πληκτρολογήστε τον αριθμό τηλεφώνου που θέλετε πατώντας τα αριθμητικά πλήκτρα έως .
- ▶ Εάν πληκτρολογήσατε τον αριθμό λάθος, πατήστε για να τον διαγράψετε.
- ▶ Για να καλέσετε τον αριθμό που εμφανίζεται στην οθόνη, πατήστε .

## Χρήση του περιστροφικού κουμπιού Navi™ για την πραγματοποίηση κλήσης

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το περιστροφικό κουμπί Navi™ για να καταχωρήσετε έναν αριθμό τηλεφώνου και να πραγματοποιήσετε μια κλήση.

- ▶ Στην οθόνη αναμονής μεταβείτε με το  στον πρώτο αριθμό στον τηλεφωνικό κατάλογο και πατήστε  για να τον επιλέξετε.
- ▶ Επαναλάβετε αυτήν τη διαδικασία και για τα άλλα ψηφία που αποτελούν τον αριθμό που θέλετε μέχρι να εμφανιστεί ολόκληρος στην οθόνη.
- ▶ Πατήστε  για να καλέσετε τον αριθμό.

## Αγαπημένα

Στη λίστα με τα αγαπημένα μπορείτε να προσθέσετε έως και 15 ονόματα που αντιστοιχούν σε αριθμούς τηλεφώνου του τηλεφωνικού καταλόγου. Η λίστα με τα αγαπημένα παρέχεται για τη διευκόλυνσή σας και σας επιτρέπει να έχετε γρήγορη πρόσβαση σε αριθμούς που καλείτε συχνά.

Για να προβάλετε τη λίστα από την οθόνη αναμονής,

- ▶ Πατήστε .
- ▶ Μεταβείτε με το  στην καταχώρηση που θέλετε και πατήστε  για να την επιλέξετε.
- ▶ Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.
- ▶ Πατήστε  για να καλέσετε τον αριθμό.

## Υπηρεσία αναμονής κλήσεων



Εάν η λειτουργία **Αναμονή κλήσεων** είναι ενεργοποιημένη, κατά τη διάρκεια μιας κλήσης σε εξέλιξη θα ενημερώνεστε για τις εισερχόμενες κλήσεις. Η λειτουργία σας επιτρέπει να δεχθείτε την κλήση (υπηρεσία δικτύου).

Για τη λειτουργία είναι διαθέσιμες οι εξής ρυθμίσεις:

- **Ενεργοπ.**  
Αυτή η επιλογή ενεργοποιεί την υπηρεσία αναμονής κλήσεων.
  - **Ακύρωση**  
Αυτή η επιλογή απενεργοποιεί τη λειτουργία αναμονής κλήσεων.
  - **Έλεγχος κατ.**  
Επιλέξτε την επιλογή εάν θέλετε να γνωρίζετε κατά πόσον αυτή η υπηρεσία έχει ενεργοποιηθεί στο τηλέφωνο του αυτοκινήτου (ερώτημα δικτύου).
- ▶ Πατήστε  για να δεχθείτε μια εισερχόμενη κλήση ενώ συνομιλείτε σε άλλη κλήση. Η πρώτη κλήση θα τεθεί σε αναμονή.
  - ▶ Πατήστε  για να μεταβείτε από την ενεργή κλήση στην κλήση που είναι σε αναμονή.
  - ▶ Πατήστε  για να τερματίσετε την κλήση που είναι ενεργή και να επιστρέψετε στην κλήση που είναι σε αναμονή.

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα Αναμονή κλήσεων στη σελίδα 39.

## Επιλογές κατά τη διάρκεια μιας κλήσης

Κατά τη διάρκεια μιας ενεργής κλήσης είναι διαθέσιμες οι εξής επιλογές:

- **Αποστ. DTMF**
- **Σίγαση**
- **Επαφές**

- ▶ Πατήστε  κατά τη διάρκεια μιας κλήσης για να προβάλλετε τη λίστα με τις επιλογές.
- ▶ Μεταβείτε με το  στην επιλογή που θέλετε και πατήστε  για να την επιλέξετε.

### Αποστ. DTMF

Οι συμβολοσειρές DTMF μπορούν να χρησιμοποιηθούν, για παράδειγμα, για την αποστολή κωδικών πρόσβασης ή για την πρόσβαση στον τηλεφωνητή σας.

Χρησιμοποιήστε τη συσκευή για να πληκτρολογήσετε τον αριθμό που θέλετε. Μόλις πατήσετε το πλήκτρο, ο αντίστοιχος αριθμός θα αποσταλεί ως τόνος DTMF.

- ▶ Πατήστε  για να τερματίσετε την επιλογή και να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη.
- ! Πατώντας  επιστρέφετε στην οθόνη κλήσης. Οποιαδήποτε κλήση είναι σε εξέλιξη παραμένει ενεργή.

### Σίγαση κλήσης



Εάν θέλετε μπορείτε να ορίσετε τη σίγαση μιας κλήσης που είναι σε εξέλιξη επιλέγοντας **Σίγαση**, για να απενεργοποιήσετε το μικρόφωνο. Το μήνυμα **Σε σίγαση** εμφανίζεται στην οθόνη.

- ▶ Πατήστε  για να ενεργοποιήσετε ξανά το μικρόφωνο.

### Άνοιγμα του τηλεφωνικού καταλόγου

Κατά τη διάρκεια μιας κλήσης ενδέχεται να θέλετε να ανοίξετε τον τηλεφωνικό κατάλογο για να ελέγξετε, για παράδειγμα, έναν αριθμό ή για να δώσετε έναν αριθμό στο συνομιλητή σας.

- ▶ Περιηγηθείτε με το  για να εντοπίσετε έναν αριθμό στον τηλεφωνικό κατάλογο κατά τη διάρκεια μιας κλήσης.
- ▶ Πατήστε  για έξοδο από τον τηλεφωνικό κατάλογο και επιστροφή στην προηγούμενη οθόνη.

### Αποδοχή ή απόρριψη μιας εισερχόμενης κλήσης

Μπορείτε να αποδεχθείτε ή να απορρίψετε μια εισερχόμενη κλήση:

- ▶ Πατήστε  για να αποδεχθείτε μια εισερχόμενη κλήση και, όταν ολοκληρώσετε, πατήστε  για να την τερματίσετε.
- ▶ Πατήστε  για να απορρίψετε μια εισερχόμενη κλήση.

Εάν η λειτουργία **Πρωώθηση εάν είναι κατειλ.** έχει ενεργοποιηθεί (υπηρεσία δικτύου) και οι εισερχόμενες κλήσεις προωθούνται σε άλλον αριθμό, όπως στον αυτόματο τηλεφωνητή, οποιαδήποτε κλήση έχετε απορρίψει θα προωθηθεί σε αυτόν τον αριθμό. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα Πρωώθηση κλήσης στη σελίδα 37.

## 5. Χρήση των μενού

Το τηλέφωνο αυτοκινήτου Nokia 810 διαθέτει ένα ευρύ φάσμα λειτουργιών που είναι ομαδοποιημένες σε μενού.

### Πρόσβαση στις λειτουργίες μενού

Για να μεταβείτε σε μενού από την οθόνη αναμονής, πατήστε το περιστροφικό κουμπί Navi™ . Έτσι μπορείτε να περιηγηθείτε στο μενού χρησιμοποιώντας τα παρακάτω πλήκτρα:



Στρέψτε το περιστροφικό κουμπί Navi™ προς τα αριστερά για μεταβείτε επάνω σε μια λίστα με λειτουργίες.



Στρέψτε το περιστροφικό κουμπί Navi™ προς τα δεξιά για μεταβείτε κάτω σε μια λίστα με λειτουργίες.



Πατήστε το περιστροφικό κουμπί Navi™ για να επιλέξετε την επιλογή που θέλετε.



Πατήστε αυτό το πλήκτρο για να διαγράψετε μια καταχώρηση που κάνατε. Ή πατήστε αυτό το πλήκτρο για να επιστρέψετε στο προηγούμενο επίπεδο μενού (δείτε τη λίστα με τις λειτουργίες μενού). Πατήστε και κρατήστε πατημένο αυτό το πλήκτρο για να διαγράψετε το περιεχόμενο της οθόνης.

## Λίστα λειτουργιών μενού

### ■ Μηνύματα

- Δημιουργία μηνύματος
  - Αποστολή
  - Διαγρ. κειμ.
  - Χρήση προτύπου
  - Αποθήκευση ως πρότυπο
- Εισερχόμενα
  - Κλήση
  - Απάντηση
  - Προώθηση
  - Αποθήκευση ως πρότυπο
  - Διαγραφή
- Σταθθέντα μηνύματα
  - Άνοιγμα
  - Στοιχεία
  - Διαγραφή
- Ρυθμίσεις μηνυμάτων
  - Αρ. κέντρου μηνυμάτων
  - Απάντ. μέσω ίδιου κέντρου
- Προβολή προτύπων
  - Αποστολή
  - Διαγραφή

### ■ Κλήσεις

- Αναπάντητες κλήσεις
- Ληφθείσες κλήσεις
- Εξερχόμενες κλήσεις

## ■ Επαφές

- Αναζήτηση
- Προσθήκη επαφής
- Επεξεργασία επαφής
- Διαγραφή
- Προσθ. αριθμ.
- Κατάσταση μνήμης
- Ταχείες κλήσεις

## ■ Ήχοι

- Ένταση ήχου
- Ήχος κλήσης
- Ήχοι προειδοποίησης

## ■ Ρυθμίσεις

- Ρυθμίσεις ώρας
- Ρυθμίσεις κλήσεων
  - Αποστολή αριθμού μου
    - Ρύθμιση δικτύου
    - Ενεργοποίησ.
    - Απενεργοπ.
  - Προώθηση κλήσης
    - Προώθ. όλων των κλ. ομιλ.
    - Προώθηση εάν είναι κατειλ.
    - Προώθηση εάν δεν απαντηθεί
    - Προώθηση εάν εκτός δικτύου
    - Προώθηση εάν δεν διατίθεται
    - Ακύρωση όλων των προωθήσ.

- Αυτόματη απάντηση
  - Αυτ. απάντ. απενεργοπ.
  - Αυτ. απάντ. ενεργοπ.
- Αναμονή κλήσεων
  - Αναμ. κλήσ. ενεργή
  - Αναμ. κλήσ. απενεργ.
  - Έλεγχος κατ.
- Ταχεία κλήση
  - Ταχεία κλήση ενεργοπ.
  - Ταχεία κλήση απενεργ.
- Ρυθμίσεις τηλεφώνου
  - Γλώσσα
  - Ρυθμίσεις φωτισμού
  - Εμφάνιση πληρ. κυψέλης
    - Πληροφ. κυψέλης εμφ.
    - Εμφ. πληρ. κυψ. ανεν.
  - Επιλογή δικτύου
    - Αυτόματη
    - Μη αυτόματη
  - Χρονομετρητ. χαμηλ. ισχύος
- Αυτόματος τηλεφωνητής
  - Ακρόαση μηνυμάτων ομιλίας
  - Αριθμός αυτόμ. τηλεφωνητή
- Μόντεμ GPRS
- Ρυθμίσεις ασφαλείας
  - Αίτημα κωδικού PIN
  - Αλλαγή κωδικού PIN
  - Κλειστή ομάδα χρηστών

- Προεπιλογή
- Ενεργοποίηση.
- Απενεργοτ.
- Επιτρεπτές κλήσεις
  - Απενεργοτ.
  - Λίστα αριθμ.
  - Ενεργοποίηση.
- Ρυθμίσεις ισοσταθμιστή
  - Μεγάφωνο
  - Μεγάφ. ραδ.
- Επαναφορά εργοστ. ρυθμ.

## ■ Ομιλία

- Φράσεις
  - Νέα φράση
  - Λίστα φράσεων
    - Αναπαραγωγή
    - Αλλαγή
    - Διαγραφή
- Φωνητικές εντολές
  - Νέα φωνητική εντολή
  - Λίστα φωνητικ. εντολών
    - Αναπαραγωγή
    - Αλλαγή
    - Διαγραφή

## ■ Εγγραφή

- Εγγραφή
- Αναπαραγωγή
- Διαγραφή

## ■ Bluetooth

- Αναζ. συσκευών Bluetooth
- Προβολή ενεργ. συσκ.
- Προβολή αξιόπιστων συσκ.
  - Δημιουργία σύνδεσης
  - Διαγραφή αξιόπ. συσκ.
  - Αίτημα εξουσιοδότησης
  - Επεξεργ. ονόματ. Bluetooth
- Όνομα Bluetooth

## ■ Χρήστες

- Λήψη επαφών
- Αλλαγή χρήστη
  - Χρήστης 1
  - Χρήστης 2
- Μνήμη τηλεφώνου
  - Μν. SIM και τηλεφώνου
  - Μνήμη SIM
  - Μνήμη τηλεφώνου

## 6. Λειτουργίες μενού

### Μηνύματα



Μπορείτε να λαμβάνετε και να διαβάζετε σύντομα μηνύματα κειμένου στο τηλέφωνο του αυτοκινήτου σας και να γράφετε, αποστέλλετε και αποθηκεύετε μηνύματα κειμένου.

Ωστόσο, για να μπορέσετε να στείλετε σύντομο γραπτό μήνυμα, πρέπει να έχετε κάνει ορισμένες απαραίτητες **ΡΥΘΜ. ΜΗΝΥΜΑΤΩΝ**.

- ! Θυμηθείτε, προηγείται πάντα η οδική ασφάλεια! Μη χρησιμοποιείτε τηλέφωνο χειρός όταν οδηγείτε και χρησιμοποιείτε τις λειτουργίες του τηλεφώνου αυτοκινήτου μόνο όταν οι συνθήκες το επιτρέπουν.
- ! Κατά την αποστολή μηνυμάτων μέσω της υπηρεσίας δικτύου σύντομων γραπτών μηνυμάτων (SMS), στο τηλέφωνό σας μπορεί να εμφανιστούν οι λέξεις **Το μήνυμα εστάλη**. Αυτή είναι απλώς μια ένδειξη ότι το μήνυμα έχει σταλεί από το τηλέφωνο του αυτοκινήτου στον αριθμό του κέντρου μηνυμάτων που έχει προγραμματιστεί στη συσκευή σας. Δεν σημαίνει ότι το μήνυμα έχει φτάσει στον προορισμό του.

### Δημιουργία μηνύματος

Με τη συσκευή μπορείτε να γράφετε και να αποστέλλετε μηνύματα κειμένου.

- ▶ Από την οθόνη αναμονής, πατήστε  για να ανοίξετε το μενού.
- ▶ Μεταβείτε στο μενού **Μηνύματα** και πατήστε  για να το ανοίξετε.
- ▶ Μεταβείτε στην επιλογή **Δημιουργία μηνύματος**, και πατήστε  για να την επιλέξετε.
- ▶ Χρησιμοποιήστε το αφραριθμητικό πληκτρολόγιο στο ακουστικό του αυτοκινήτου για να γράψετε το μήνυμα κειμένου. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα Αφραριθμητικό πληκτρολόγιο στη σελίδα 17.
- ▶ Όταν έχετε τελειώσει να γράφετε το μήνυμα, πατήστε . Γι' αυτήν τη λειτουργία έχετε τέσσερις επιλογές:

### Αποστολή

Με αυτή την επιλογή μπορείτε να αποστέλλετε μηνύματα κειμένου.

- ▶ Μεταβείτε στην επιλογή **Αποστολή**, και πατήστε  για να την επιλέξετε.
- ▶ Επιλέξτε τον αριθμό τηλεφώνου του παραλήπτη από τις επαφές ή εισαγάγετε τον αριθμό που θέλετε.
- ▶ Για να αποστείλετε το μήνυμα, πατήστε το .

### Διαγραφή κειμένου

Ενεργοποιήστε την επιλογή αυτή για να διαγράψετε το κείμενο που εισάγατε.

- ▶ Μεταβείτε στην επιλογή **Διαγραφή**, και πατήστε  για να την επιλέξετε.

## Χρήση προτύπου

Μπορείτε να απαντήσετε σε ένα σύντομο μήνυμα χρησιμοποιώντας ένα πρότυπο που έχετε συντάξει εσείς. Επιλέξτε [Απάντηση με πρότυπο](#) για να εμφανίσετε τη λίστα των προτύπων που είναι αποθηκευμένα στο τηλέφωνο του αυτοκινήτου.

Για να προβάλλετε τη λίστα των προτύπων μηνυμάτων κειμένου:

- ▶ Από την οθόνη αναμονής, πατήστε  για να ανοίξετε το μενού.
- ▶ Μεταβείτε στο μενού [Μηνύματα](#) και πατήστε  για να δείτε τις επιλογές.
- ▶ Μεταβείτε στην επιλογή [Προβολή προτύπων](#) και πατήστε  για να προβάλλετε τη λίστα.
- ▶ Περιηγηθείτε στη λίστα των προτύπων και πατήστε  για να επιλέξετε το πρότυπο που θέλετε.
- ▶ Πατήστε  για να επιβεβαιώσετε την επιλογή.

## Αποθήκευση ως πρότυπο

Με αυτήν την πρακτική επιλογή μπορείτε να αποθηκεύσετε ως πρότυπο ένα μήνυμα κειμένου που έχετε λάβει. Για να χρησιμοποιήσετε το πρότυπο, επιλέξτε [Απάντηση με πρότυπο](#) για να εμφανίσετε τη λίστα και να στείλετε το μήνυμα.

Μεταβείτε στην επιλογή [Αποθήκευση ως πρότυπο](#) και πατήστε  για να την επιλέξετε.

## Εισερχόμενα



Αφού λάβετε ένα μήνυμα SMS, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη  και ο αριθμός των νέων μηνυμάτων μαζί με την ειδοποίηση [νέα μην. ελήφθησαν](#)

Τα σύντομα μηνύματα που αποστέλλονται στο τηλέφωνο του αυτοκινήτου εμφανίζονται με τη σειρά με την οποία λαμβάνονται. Τα μη αναγνωσμένα μηνύματα κειμένου έχουν την ένδειξη , ενώ τα αναγνωσμένα μηνύματα κειμένου έχουν το σύμβολο .

Όταν αναβοσβήνει η ένδειξη μηνυμάτων SMS , η μνήμη των μηνυμάτων είναι πλήρης. Για να μπορέσετε να στείλετε ή να λάβετε ένα νέο μήνυμα, πρέπει πρώτα να διαγράψετε μερικά παλιά.

Εάν έχετε λάβει περισσότερα από ένα μηνύματα κειμένου:

- ▶ Επιλέξτε το μενού [Μηνύματα](#) και πατήστε  για να το ανοίξετε.
- ▶ Επιλέξτε [Εισερχόμενα](#) και πατήστε  για να εμφανίσετε τη λίστα των μηνυμάτων.
- ▶ Μεταβείτε με το  στο μήνυμα που θέλετε και πατήστε  για να το διαβάσετε.
- ▶ Χρησιμοποιήστε το  για να περιηγηθείτε στο μήνυμα ή για να το εμφανίσετε, για να εμφανίσετε τον αποστολέα ή τον αριθμό τηλεφώνου του, καθώς και την ημερομηνία και ώρα που έγινε η λήψη του μηνύματος.

Το τηλέφωνο του αυτοκινήτου διαθέτει πολλές επιλογές για την επεξεργασία του μηνύματος που επιλέγεται:

- ▶ Πατήστε .
- ▶ Μεταβείτε με το  στην επιλογή που θέλετε και πατήστε  για να την επιλέξετε.

### Κλήση

Με αυτήν την επιλογή μπορείτε να καλέσετε τον αριθμό τηλεφώνου του αποστολέα.

### Απάντηση

Ενεργοποιήστε αυτή την επιλογή για να γράψετε μια απάντηση σε ένα μήνυμα κειμένου που λάβατε.

### Πρωώθηση

Ενεργοποιήστε αυτή την επιλογή για να προωθήσετε ένα μήνυμα κειμένου σε άλλον αριθμό

### Αποθήκευση ως πρότυπο

Με αυτήν την πρακτική επιλογή μπορείτε να αποθηκεύσετε ως πρότυπο ένα μήνυμα SMS που έχετε λάβει. Για να χρησιμοποιήσετε το πρότυπο κατά τη σύνταξη του δικού σας σύντομου μηνύματος, επιλέξτε **Απάντηση με πρότυπο** για να εμφανίσετε τη λίστα και να στείλετε το μήνυμα.

### Διαγραφή

Με αυτήν την επιλογή διαγράφεται ένα σύντομο μήνυμα.

### Σταθθέντα μηνύματα

Το τηλέφωνο του αυτοκινήτου αποθηκεύει τα απεσταλμένα μηνύματα κειμένου. Μπορείτε να ανοίξετε ένα μήνυμα, να δείτε τα στοιχεία ή να διαγράψετε ένα μήνυμα κειμένου.

- ▶ Μεταβείτε στο μενού **Μηνύματα** και πατήστε  για να δείτε τις επιλογές.
- ▶ Μεταβείτε στην επιλογή **Σταθθέντα μηνύματα** και πατήστε  για να εμφανίσετε τη λίστα των μηνυμάτων.

### Άνοιγμα

Η επιλογή αυτή ανοίγει το επιλεγμένο μήνυμα κειμένου.

### Λεπτομέρειες

Ενεργοποιήστε αυτή την επιλογή για να δείτε το όνομα και τον αριθμό τηλεφώνου του παραλήπτη καθώς και την ώρα και ημερομηνία που εστάλη το μήνυμα κειμένου.

### Διαγραφή

Η επιλογή αυτή διαγράφει ένα σύντομο μήνυμα.

### Ρυθμίσεις μηνυμάτων

Για να μπορείτε να στείλετε μηνύματα κειμένου, πρέπει να κάνετε ορισμένες ρυθμίσεις στο τηλέφωνο του αυτοκινήτου σας.

### Αρ. κέντρου μηνυμάτων

Ο αριθμός σας παρέχεται από το φορέα παροχής υπηρεσιών δικτύου.

- ! Με αυτήν την επιλογή αποθηκεύεται ο αριθμός τηλεφώνου του κέντρου μηνυμάτων, τον οποίο χρειάζεστε για να στείλετε τα μηνύματα κειμένου.

### Απάντ. μέσω ίδιου κέντρου (υπηρεσία δικτύου)

Τις απαντήσεις σε σύντομα μηνύματα τις χειρίζεται συνήθως το κέντρο SMS στο οποίο είναι συνδρομητής ο αποστολέας. Με την επιλογή **Απάντ. μέσω ίδιου κέντρου** ο παραλήπτης του μηνύματος μπορεί να σας στείλει απάντηση χρησιμοποιώντας το δικό σας κέντρο μηνυμάτων.

Για να κάνετε αυτές τις ρυθμίσεις:

- ▶ Από την οθόνη αναμονής, πατήστε  για να ανοίξετε το μενού.
- ▶ Μεταβείτε στην επιλογή **Ρυθμίσεις μηνυμάτων**, και πατήστε  για να επιλέξετε αυτό το στοιχείο μενού.
- ▶ Μεταβείτε στην επιλογή που θέλετε και πατήστε  για να την επιλέξετε.
- ▶ Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.

### Προβολή προτύπων

Στο τηλέφωνο του αυτοκινήτου μπορείτε να αποθηκεύσετε έως και 10 πρότυπα που θα αποστέλλονται ως σύντομα μηνύματα. Το τηλέφωνο του αυτοκινήτου διαθέτει πέντε τυποποιημένα πρότυπα και εσείς μπορείτε να αποθηκεύσετε 5 ακόμα από τα σύντομα μηνύματα που λαμβάνετε. Οι διαθέσιμες επιλογές είναι οι εξής:

- ▶ Πατήστε .
- ▶ Μεταβείτε με το  στο μενού **ΜΗΝΥΜΑΤΑ** και πατήστε  για να προβάλετε τις επιλογές.

- ▶ Μεταβείτε με το  στην **Προβολή προτύπων** και πατήστε  για να προβάλετε τη λίστα.
- ▶ Περιηγηθείτε με το  στη λίστα των προτύπων και πατήστε  για να επιλέξετε το πρότυπο που θέλετε.
- ▶ Πατήστε  πάλι για να επιβεβαιώσετε την επιλογή του προτύπου.
- ▶ Μεταβείτε με το  στην επιλογή που θέλετε και πατήστε  για να την επιλέξετε.
- ▶ Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

### Αποστολή

Το πρότυπο που επιλέξατε θα αποσταλεί.

### Διαγραφή

Η λειτουργία αυτή σας επιτρέπει να διαγράψετε πρότυπα τα οποία έχετε αποθηκεύσει.

- ▶ Μεταβείτε στην επιλογή **Διαγραφή**, και πατήστε  για να διαγράψετε το πρότυπα που θέλετε.
- ! Ενώ μπορείτε να διαγράψετε τα πρότυπα που αποθηκεύσατε από σύντομα μηνύματα που εστάλησαν σε εσάς, θα πρέπει να σημειωθεί ότι δεν μπορείτε να διαγράψετε τα 5 τυπικά πρότυπα που βρίσκονται αποθηκευμένα στη μνήμη του τηλεφώνου.

## Μητρώο κλήσεων



Το τηλέφωνο καταγράφει τους αριθμούς τηλεφώνου που αντιστοιχούν στις αναπάντητες, τις ληφθείσες και τις εξερχόμενες κλήσεις, καθώς και την ώρα και την ημερομηνία των κλήσεων.

! Οι αναπάντητες και οι ληφθείσες κλήσεις καταγράφονται μόνο εφόσον το δίκτυο υποστηρίζει αυτές τις λειτουργίες και το τηλέφωνο είναι ενεργοποιημένο και βρίσκεται εντός της περιοχής κάλυψης του δικτύου.

! Σε αυτές τις λίστες μπορείτε να δείτε τις 10 τελευταίες κλήσεις που έγιναν στο τηλέφωνό σας, που ελήφθησαν από το τηλέφωνό σας ή τους 10 τελευταίους αριθμούς που καλέσατε. Είναι για την ενημέρωσή σας. Το πιο πρόσφατο στοιχείο εμφανίζεται πρώτο στη λίστα.

Υπάρχουν τρεις επιλογές διαθέσιμες για κάθε στοιχείο στο μητρώο κλήσεων: **Κλήση**, **Ωρα κλήσης** ή **Διαγραφή**.

- ▶ Επιλέξτε μια καταχώρηση στη λίστα που θέλετε και πατήστε .
- ▶ Μεταβείτε με το στην επιλογή που θέλετε και πατήστε για να την επιλέξετε.
- ▶ Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.
- ▶ Πατήστε για να επιστρέψετε στο προηγούμενο μενού ή πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο για να επιστρέψετε στην οθόνη αναμονής.

## Αναπάντητες κλήσεις

Για να προβάλετε μια λίστα με τις 10 τελευταίες καταχωρημένες κλήσεις (υπηρεσία δικτύου) από την οθόνη αναμονής:

- ▶ Πατήστε .
- ▶ Μεταβείτε με το στο μενού **Κλήσεις** και πατήστε για να το ανοίξετε.
- ▶ Μεταβείτε με το στις **Αναπάντητες κλήσεις** και πατήστε για να προβάλετε τη λίστα.
- ▶ Περιηγηθείτε στη λίστα με το .
- ▶ Πατήστε για να επιστρέψετε στην οθόνη αναμονής.

## Ληφθείσες κλήσεις

Για να προβάλετε μια λίστα με τους 10 καταχωρημένους αριθμούς των τελευταίων κλήσεων που λάβατε από την οθόνη αναμονής:

- ▶ Πατήστε .
- ▶ Μεταβείτε με το στο μενού **Κλήσεις** και πατήστε για να το ανοίξετε.
- ▶ Μεταβείτε με το στις **Ληφθείσες κλήσεις** και πατήστε για να προβάλετε τη λίστα.
- ▶ Περιηγηθείτε στη λίστα με το .

## Εξερχόμενες κλήσεις

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μια συντόμευση για να προβάλλετε τη λίστα με τους 10 τελευταίους αριθμούς που καλέσατε με την οθόνη αναμονής: πατήστε .

Για να προβάλετε τη λίστα των τελευταίων αριθμών που καλέσατε, από την οθόνη αναμονής:

- ▶ Πατήστε .
- ▶ Μεταβείτε με το  στο μενού **Κλήσεις** και πατήστε  για να το ανοίξετε.
- ▶ Μεταβείτε με το  στις **Εξερχόμενες κλήσεις** και πατήστε  για να προβάλετε τη λίστα.
- ▶ Περιηγηθείτε στη λίστα με το .

## Επαφές



Όλες οι καταχωρήσεις που κάνετε στον τηλεφωνικό κατάλογο αποθηκεύονται στην εσωτερική μνήμη του τηλεφώνου του αυτοκινήτου. Μπορείτε επίσης να

αντιγράψετε καταχωρήσεις από μια κάρτα SIM ή από ένα συμβατό κινητό τηλέφωνο που υποστηρίζει ασύρματη τεχνολογία Bluetooth, στο τηλέφωνο του αυτοκινήτου. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα Λήψη επαφών στη σελίδα 51.

Για κάθε προφίλ χρήστη ο εσωτερικός κατάλογος του τηλεφώνου μπορεί να αποθηκεύσει έως και 1000 ονόματα με αριθμό για κάθε όνομα. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα Κατάσταση μνήμης στη σελίδα 35.

Μπορείτε να αντιστοιχίσετε έως και πέντε αριθμούς τηλεφώνου για κάθε όνομα.

Ο πρώτος αριθμός που αποθηκεύεται για ένα όνομα θεωρείται προεπιλογή και υποδηλώνεται με το . Όταν επιλέγετε κάποιο όνομα από τον τηλεφωνικό κατάλογο, για παράδειγμα

για πραγματοποίηση κλήσης, χρησιμοποιείται ο προεπιλεγμένος αριθμός, εκτός εάν επιλέξετε κάποιον άλλο.

## Αναζήτηση ονομάτων και αριθμών

Μπορείτε να μεταβείτε γρήγορα στη λίστα ονομάτων και αριθμών τηλεφώνου από την οθόνη αναμονής.

- ▶ Μεταβείτε με το  στο πρώτο γράμμα του ονόματος που θέλετε και πατήστε  για να το επιλέξετε.
- ▶ Μπορείτε τώρα να δείτε όλα τα ονόματα που είναι αποθηκευμένα στον τηλεφωνικό κατάλογο, τα οποία αρχίζουν από το γράμμα που επιλέξατε. Είναι καταχωρημένα με αλφαβητική σειρά.
- ▶ Χρησιμοποιήστε το  για να μεταβείτε στο όνομα της λίστας που θέλετε.
- ▶ Για να καλέσετε αυτό το άτομο, πατήστε .
- ▶ Για να τερματίσετε την κλήση, πατήστε .
- ▶ Για να επιστρέψετε στην οθόνη αναμονής, πατήστε .

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα Κλήση από τον τηλεφωνικό κατάλογο (αναζήτηση ονόματος) στη σελίδα 22.

## Προσθήκη ονόματος

Τα ονόματα και οι αριθμοί τηλεφώνου αποθηκεύονται στον τηλεφωνικό κατάλογο. Μπορείτε να προσθέσετε ένα όνομα και τον αντίστοιχο αριθμό του στον τηλεφωνικό κατάλογο, ξεκινώντας από την οθόνη αναμονής:

- ▶ Επιλέξτε το μενού **Επαφές** και πατήστε το  για να ανοίξετε τον τηλεφωνικό κατάλογο.

- ▶ Μεταβείτε με το  στην επιλογή **Προσθήκη επαφής** και πατήστε  για να την επιλέξετε.
- ▶ Πληκτρολογήστε το όνομα με τα αλφαριθμητικά πλήκτρα και πατήστε  για να το αποθηκεύσετε.
- ▶ Πληκτρολογήστε τον αντίστοιχο αριθμό και πατήστε  για να τον αποθηκεύσετε.
- ▶ Για να διαγράψετε έναν χαρακτήρα τον οποίο δεν έπρεπε να είχατε πληκτρολογήσει, πατήστε .

### Επεξεργασία ονομάτων και αριθμών τηλεφώνου

Μπορείτε να επεξεργαστείτε ονόματα και αριθμούς τηλεφώνου στον τηλεφωνικό κατάλογο ξεκινώντας από την οθόνη αναμονής:

- ▶ Επιλέξτε το μενού **Επαφές** και πατήστε  για να ανοίξετε τον τηλεφωνικό κατάλογο.
- ▶ Μεταβείτε με το  στην επιλογή **Επεξεργασία επαφής** και πατήστε  για να την επιλέξετε.
- ▶ Μεταβείτε με το  στο πρώτο γράμμα του ονόματος που θέλετε και πατήστε  για να προβάλετε τη λίστα με τις καταχωρήσεις που αρχίζουν από αυτό το γράμμα.
- ▶ Μεταβείτε με το  στο όνομα που θέλετε στον τηλεφωνικό κατάλογο και πατήστε  για να το επιλέξετε.
- ▶ Τώρα μπορείτε να επεξεργαστείτε την καταχώρηση. Μεταβείτε με το  στο γράμμα ή τον αριθμό που θέλετε να αλλάξετε και κάντε τις αλλαγές σας.
- ▶ Για να αποθηκεύσετε τις αλλαγές, πατήστε .

### Διαγραφή καταχωρήσεων τηλεφωνικού καταλόγου

Μπορείτε να διαγράψετε ένα ή περισσότερα ονόματα και τους αντίστοιχους αριθμούς από τον τηλεφωνικό κατάλογο ξεκινώντας από την οθόνη αναμονής:

- ▶ Επιλέξτε το μενού **Επαφές** και πατήστε  για να ανοίξετε τον τηλεφωνικό κατάλογο.
- ▶ Μεταβείτε με το  στην επιλογή **Διαγραφή** και πατήστε  για να την επιλέξετε.
- ▶ Μεταβείτε με το  στην επιλογή που θέλετε και πατήστε  για να την επιλέξετε.
- ▶ Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

### Προσθήκη αριθμού τηλεφώνου

Μπορείτε να προσθέσετε έως και τέσσερις επιπλέον αριθμούς τηλεφώνου σε μια καταχώρηση του τηλεφωνικού καταλόγου. Ο πρώτος αριθμός που αποθηκεύεται για ένα όνομα θεωρείται προεπιλογή και υποδηλώνεται με την ένδειξη  (Γενικός). Άλλοι τύποι αριθμού είναι  (Κινητό),  (Σπίτι),  (Γραφείο) και  (Φαξ).

Ξεκινώντας από την οθόνη αναμονής:

- ▶ Επιλέξτε το μενού **Επαφές** και πατήστε  για να ανοίξετε τον τηλεφωνικό κατάλογο.
- ▶ Μεταβείτε με το  στην επιλογή **Προσθ. αριθμ.** και πατήστε  για να την επιλέξετε.
- ▶ Μεταβείτε με το  στο όνομα που θέλετε στον τηλεφωνικό κατάλογο και πατήστε  για να το επιλέξετε.

- ▶ Μεταβείτε με το  στο σύμβολο που θέλετε να αντιστοιχίσετε στον αριθμό που προσθέτετε και πατήστε  για να το επιλέξετε.
- ▶ Πληκτρολογήστε τον αριθμό και πατήστε  για να τον αποθηκεύσετε.

## Κατάσταση μνήμης

Αυτή η επιλογή σας επιτρέπει να προβάλετε τον ελεύθερο χώρο αποθήκευσης στη μνήμη του τηλεφώνου του αυτοκινήτου (σε ποσοστό %).

Ξεκινώντας από την οθόνη αναμονής:

- ▶ Επιλέξτε **Επαφές** και πατήστε .
- ▶ Μεταβείτε με το  στην επιλογή **Κατάσταση μνήμης** και πατήστε  για να την επιλέξετε.
- ▶ Μπορείτε τώρα να προβάλλετε την κατάσταση της μνήμης στην οθόνη.

## Ταχεία κλήση

Η επιλογή ταχείας κλήσης είναι μια πρακτική λειτουργία συντόμευσης που σας επιτρέπει να πληκτρολογήσετε γρήγορα και εύκολα έναν αριθμό τηλεφώνου που αντιστοιχεί σε ένα αριθμητικό πλήκτρο.

Η επιλογή ταχείας κλήσης ενεργοποιείται (**Ενεργοποίηση.**) ή απενεργοποιείται (**Απενεργοπ.**). Μεταβείτε στις **Ρυθμίσεις - Ρυθμίσεις κλήσεων - Ταχεία κλήση.**

## Καταχώρηση αριθμού τηλεφώνου σε πλήκτρο ταχείας κλήσης

Μπορείτε να αντιστοιχίσετε έναν αριθμό τηλεφώνου στον τηλεφωνικό κατάλογο σε ένα πλήκτρο ταχείας κλήσης (  έως  ). Το πλήκτρο  είναι δεσμευμένο για την ταχεία κλήση του αυτόματου τηλεφωνητή.

Οι επιλογές που ακολουθούν είναι διαθέσιμες για κάθε ένα από τα πλήκτρα κλήσης: **Προβολή αρ.**, **Διαγραφή** ή **Αλλαγή**.

Ξεκινώντας από την οθόνη αναμονής:

- ▶ Επιλέξτε το μενού **Επαφές** και πατήστε  για να το ανοίξετε.
- ▶ Μεταβείτε με το  στην επιλογή **Ταχεία κλήση** και πατήστε  για να την επιλέξετε. Τώρα μπορείτε να προβάλλετε τη λίστα με τα πλήκτρα ταχείας κλήσης και τους αριθμούς τηλεφώνου που έχουν αντιστοιχιστεί σε αυτά.
- ▶ Μεταβείτε με  την εγγραφή όνομα που θέλετε στις επαφές και πατήστε  για να την επιλέξετε. Θα εμφανιστούν οι επιλογές **Προβολή αρ.**, **Αλλαγή** και **Διαγραφή**.
- ▶ Μεταβείτε με το  στην επιλογή που θέλετε και πατήστε  για να την επιλέξετε.
- ▶ Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

## Ταχεία κλήση αριθμού

- ▶ Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ταχείας κλήσης που αντιστοιχεί στον αριθμό μέχρι να ξεκινήσει η κλήση.

- ! Για πληροφορίες σχετικά με τις επιλογές ρυθμίσεων ανατρέξτε στην ενότητα Ταχεία κλήση στη σελίδα 39.

## Ρυθμίσεις ήχων



Μπορείτε να επιλέξετε τον ήχο κλήσης που θέλετε για τις εισερχόμενες κλήσεις, να αλλάξετε την ένταση του ήχου και να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τους ήχους προειδοποίησης κατά περίπτωση.

- ! Χρησιμοποιήστε το περιστροφικό κουμπί Navi™  για να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου κλήσης όταν το τηλέφωνο του αυτοκινήτου χτυπά για να σας ειδοποιήσει για μια εισερχόμενη κλήση ή για να αλλάξετε την ένταση του μεγαφώνου κατά τη διάρκεια μιας κλήσης σε εξέλιξη.
- ▶ Επιλέξτε **Ήχοι** και πατήστε  για να μεταβείτε στα στοιχεία μενού.
- ▶ Μεταβείτε με το  στην επιλογή που θέλετε και πατήστε  για να την επιλέξετε.
- ▶ Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

### Ένταση ήχου

Αυτή η επιλογή ρυθμίζει την ένταση του μεγαφώνου σε μια εισερχόμενη κλήση.

### Ήχος κλήσης

Αυτή η επιλογή παρέχει ποικιλία ήχων κλήσης για να επιλέξετε. Επιλέξτε τον ήχο που θέλετε για την ειδοποίηση μιας εισερχόμενης κλήσης.

## Ήχοι προειδοποίησης

Αυτή η επιλογή σας επιτρέπει να ενεργοποιείτε ή να απενεργοποιείτε ειδικούς ήχους προειδοποίησης.

## Ρυθμίσεις



Μπορείτε να προσαρμόσετε κάποιες από τις ρυθμίσεις στο τηλέφωνο του αυτοκινήτου.

- ▶ Για να ορίσετε τις πιο κάτω ρυθμίσεις, επιλέξτε το μενού **Ρυθμίσεις** στην οθόνη αναμονής και πατήστε  για να το ανοίξετε.

### Ρύθμιση ώρας και ημερομηνίας

- ▶ Μεταβείτε με το  στην επιλογή **Ρυθμίσεις ώρας** και πατήστε  για να την επιλέξετε.
- ▶ Μεταβείτε με το  στην επιλογή **Ρύθμιση ώρας** και πατήστε  για να την επιλέξετε.
- ▶ Χρησιμοποιήστε το  για να ρυθμίσετε την ώρα. Πατήστε  για να καταχωρήσετε τη ρύθμιση και να συνεχίσετε στα λεπτά.
- ▶ Επαναλάβετε το προηγούμενο βήμα για να ρυθμίσετε τα λεπτά.
- ▶ Επαναλάβετε την προηγούμενη διαδικασία για να μεταβείτε στις επιλογές **Μορφή ώρας**, **Ρύθμιση ημερομηνίας** και **Μορφή ημ/νίας** για να κάνετε τις ρυθμίσεις που θέλετε.

## Ρυθμίσεις κλήσεων

Αυτή η επιλογή σας επιτρέπει να ρυθμίσετε διάφορες λειτουργίες κλήσεων. Για να κάνετε ρυθμίσεις κλήσεων από την οθόνη αναμονής:

- ▶ Επιλέξτε το μενού **Ρυθμίσεις** και πατήστε  για να το ανοίξετε.
- ▶ Μεταβείτε με το  στην επιλογή **Ρυθμίσεις κλήσεων** και πατήστε  για να την επιλέξετε.

### Εμφάνιση του αριθμού σας

- **Ρύθμιση δικτύου**  
Αυτή η επιλογή ενεργοποιεί τη ρύθμιση που έχετε συμφωνήσει με το χειριστή του δικτύου.
- **Ενεργοποίηση.**  
Με αυτήν την επιλογή ενεργοποιείται η εμφάνιση των στοιχείων σας: το άτομο που καλείτε θα μπορεί να δει τον αριθμό του τηλεφώνου του αυτοκινήτου σας (υπηρεσία δικτύου).
- **Απενεργοπ.**  
Εάν δεν θέλετε να αποστέλλεται ο αριθμός σας στο άτομο που καλείτε, χρησιμοποιήστε την επιλογή για να απενεργοποιήσετε την αποστολή του.
- ▶ Μεταβείτε με το  στην επιλογή που θέλετε και πατήστε  για να την επιλέξετε.

### Πρωώθηση κλήσης

Με την **Πρωώθηση κλήσης** μπορείτε να προωθήσετε τις εισερχόμενες κλήσεις σας σε κάποιον άλλον αριθμό, όπως για παράδειγμα στον αριθμό του αυτόματου τηλεφωνητή σας. Για

λεπτομέρειες, απευθυνθείτε στο φορέα παροχής υπηρεσιών δικτύου (υπηρεσία δικτύου).

Το τηλέφωνο του αυτοκινήτου διαθέτει πολλές επιλογές:

- **Πρώθ. όλων των κλ. ομιλ.**  
Αυτή η επιλογή προωθεί όλες τις εισερχόμενες κλήσεις ομιλίας.
- **Πρωώθηση εάν είναι κατειλ.**  
Επιλέξτε την επιλογή για να προωθήσετε τις κλήσεις ομιλίας όταν το τηλέφωνο είναι κατειλημμένο ή όταν απορρίπτετε μια εισερχόμενη κλήση.
- **Πρωώθηση εάν δεν απαντηθεί**  
Η επιλογή προωθεί όλες τις κλήσεις ομιλίας τις οποίες δεν μπορείτε να απαντήσετε.
- **Πρωώθηση εάν εκτός δικτύου**  
Επιλέξτε την επιλογή για να προωθήσετε κλήσεις ομιλίας όταν είστε εκτός δικτύου.
- **Πρωώθηση εάν δεν διατίθεται**  
Η επιλογή προωθεί όλες τις κλήσεις ομιλίας που λαμβάνετε όταν δεν είστε διαθέσιμοι.
- **Ακύρωση όλων των πρωώθης.**  
Χρησιμοποιήστε αυτήν την επιλογή για να ακυρώσετε τις ενεργές επιλογές πρωώθησης.

### Για να κάνετε ρυθμίσεις πρωώθησης κλήσεων από την οθόνη αναμονής:

- ▶ Επιλέξτε το μενού **Ρυθμίσεις** και πατήστε  για να το ανοίξετε.
- ▶ Μεταβείτε με το  στο στοιχείο **Ρυθμίσεις κλήσεων** και πατήστε  για να το επιλέξετε.

- ▶ Μεταβείτε με το  στο στοιχείο **Πρώθηση κλήσης** και πατήστε  για να το επιλέξετε.
- ▶ Μεταβείτε με το  στη λειτουργία που θέλετε και πατήστε  για να την επιλέξετε.

Μπορείτε να επιλέξετε οποιαδήποτε από τις τέσσερις επιλογές για κάθε διαθέσιμη λειτουργία πρώθησης:

- **Ενεργοπ.**  
Αυτή η επιλογή σας επιτρέπει να επιλέξετε τον αριθμό στον οποίο θέλετε να προωθηθούν οι κλήσεις ομιλίας: στον **Αυτόματος τηλεφωνητής** ή σε άλλον αριθμό.
  - **Ακύρωση**  
Επιλέξτε την επιλογή για μια λειτουργία πρώθησης κλήσεων που δεν πρέπει να ενεργοποιηθεί.
  - **Έλεγχος κατ.**  
Αυτή η επιλογή σας επιτρέπει να ελέγξετε την κατάσταση μιας λειτουργίας πρώθησης κλήσεων.
  - **Καθυστέρηση**  
Επιλέξτε την επιλογή για να ρυθμίσετε το χρονικό διάστημα μετά από το οποίο θα γίνεται πρώθηση μιας εισερχόμενης κλήσης ομιλίας.
- ! Η αρχική εργοστασιακή ρύθμιση για το χρόνο καθυστέρησης είναι 5 δευτερόλεπτα. Οι ενεργές προωθήσεις κλήσεων δηλώνονται με μια ένδειξη στην οθόνη. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα Ενδείξεις οθόνης στη σελίδα 13.

### Αυτόματη απάντηση

Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιείται για την αυτόματη απάντηση μιας εισερχόμενης κλήσης μετά από τον πρώτο ήχο κλήσης, όταν το τηλέφωνο του αυτοκινήτου είναι ενεργοποιημένο και η κατάσταση απενεργοποίησης δεν είναι ενεργή.

### Προσοχή:

Αν ενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, πρέπει να βεβαιωθείτε ότι η ένταση του ήχου κλήσης είναι αρκετά δυνατή ώστε να γνωρίζετε όταν υπάρχει εισερχόμενη κλήση. Διαφορετικά, υπάρχει η πιθανότητα ο καλών να ακούει τις συζητήσεις που γίνονται στο αυτοκίνητο.

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αυτόματης απάντησης από την οθόνη αναμονής:

- ▶ Επιλέξτε το μενού **Ρυθμίσεις** και πατήστε  για να το ανοίξετε.
- ▶ Μεταβείτε με το  στο στοιχείο **Ρυθμίσεις κλήσεων** και πατήστε  για να το επιλέξετε.
- ▶ Μεταβείτε με το  στο στοιχείο **Αυτόματη απάντηση** και πατήστε  για να το επιλέξετε.
- ▶ Μεταβείτε με το  στην επιλογή που θέλετε **Ενεργοποίησ.** ή **Απενεργοπ.** και πατήστε  για να την επιλέξετε.

## Αναμονή κλήσεων

Σε αυτήν τη λειτουργία έχετε τρεις επιλογές (υπηρεσία δικτύου):

- **Ενεργοπ.**  
Αυτή η επιλογή ενεργοποιεί την υπηρεσία αναμονής κλήσεων.
- **Ακύρωση**  
Αυτή η επιλογή απενεργοποιεί τη λειτουργία αναμονής κλήσεων.
- **Έλεγχος κατ.**  
Επιλέξτε την επιλογή εάν θέλετε να γνωρίζετε κατά πόσον αυτή η υπηρεσία έχει ενεργοποιηθεί στο τηλέφωνο του αυτοκινήτου (ερώτημα δικτύου).

## Ταχεία κλήση

Η επιλογή ταχείας κλήσης ενεργοποιείται (**Ενεργοποίησ.**) ή απενεργοποιείται (**Απενεργοπ.**).

## Ρυθμίσεις τηλεφώνου

Επιλέξτε αυτήν την επιλογή για να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις στο τηλέφωνο του αυτοκινήτου.

## Γλώσσα των κειμένων στην οθόνη

Με αυτήν την επιλογή μπορείτε να επιλέξετε τη γλώσσα στην οποία θα εμφανίζονται τα κείμενα. Εάν έχετε επιλέξει **Αυτόματα**, το τηλέφωνο επιλέγει τη γλώσσα ανάλογα με τις πληροφορίες που είναι αποθηκευμένες στην κάρτα SIM.

Για να ρυθμίσετε τη γλώσσα των κειμένων από την οθόνη αναμονής:

- ▶ Επιλέξτε το μενού **Ρυθμίσεις** και πατήστε  για να το ανοίξετε.
- ▶ Μεταβείτε με το  στο στοιχείο **Ρυθμίσεις τηλεφώνου** και πατήστε  για να το επιλέξετε.
- ▶ Μεταβείτε με το  στην επιλογή **Γλώσσα** και πατήστε  για να την επιλέξετε.
- ▶ Μεταβείτε με το  στη γλώσσα που θέλετε και πατήστε  για να την επιλέξετε.

## Ρύθμιση φωτισμού οθόνης

Μπορείτε να προσαρμόσετε τη φωτεινότητα του φωτισμού της οθόνης για να βλέπετε καλύτερα. Διατίθενται δύο ρυθμίσεις προσαρμογής: ένας αισθητήρας ρυθμίζει τις συνθήκες φωτισμού στο περιβάλλον λειτουργίας για την καλύτερη εξυπηρέτησή σας.

## Φωτεινότητα ημέρας

- ▶ Μεταβείτε με το  στη ρύθμιση **Φωτεινότητα ημέρας** και πατήστε  για να την επιλέξετε.
- ▶ Μεταβείτε με το  στη ρύθμιση φωτισμού που θέλετε και πατήστε  για να την επιλέξετε.

## Φωτεινότητα νύχτας

- ▶ Μεταβείτε με το  στη ρύθμιση φωτισμού που θέλετε και πατήστε  για να την επιλέξετε.

## Εμφάνιση πληρ. κυψέλης

Όταν η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, στην οθόνη εμφανίζονται πληροφορίες σχετικά με την κυψέλη που χρησιμοποιείτε. Ωστόσο, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτήν την υπηρεσία δικτύου μόνο εάν το τηλέφωνο ανήκει σε

κυψελοειδές δίκτυο που βασίζεται σε τεχνολογία MCN (Micro Cellular Network).

### Επιλογή δικτύου

Η επιλογή του κυψελοειδούς δικτύου με το οποίο θα συνδεθεί το τηλέφωνό σας μπορεί να γίνει είτε αυτόματα είτε μη αυτόματα.

#### • Αυτόματα

Το τηλέφωνο του αυτοκινήτου επιλέγει αυτόματα ένα κατάλληλο διαθέσιμο κυψελοειδές δίκτυο στην περιοχή.

#### • Μη αυτόματα

Μπορείτε να προβάλετε μια λίστα με τα διαθέσιμα κυψελοειδή δίκτυα και να επιλέξετε ένα δίκτυο με σύμβαση περιαγωγής με το οικείο σας δίκτυο. Το τηλέφωνο παραμένει στη μη αυτόματη λειτουργία, μέχρι να επιλεγεί η αυτόματη λειτουργία ή να τοποθετήσετε διαφορετική κάρτα SIM.

Για να ρυθμίσετε τη γλώσσα των κειμένων από την οθόνη αναμονής:

- ▶ Επιλέξτε το μενού **Ρυθμίσεις** και πατήστε  για να το ανοίξετε.
- ▶ Μεταβείτε με το  στο στοιχείο **Ρυθμίσεις τηλεφώνου** και πατήστε  για να το επιλέξετε.
- ▶ Μεταβείτε με το  στην επιλογή **Επιλογή δικτύου** και πατήστε  για να την επιλέξετε.
- ▶ Μεταβείτε με το  στο δίκτυο που θέλετε και πατήστε  για να το επιλέξετε.
- ▶ Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

### Χρονόμετρο τερματισμού λειτουργίας

Το τηλέφωνο του αυτοκινήτου διαθέτει τη λειτουργία καθυστέρησης διακοπής τροφοδοσίας, η οποία το διατηρεί σε λειτουργία για καθορισμένο χρονικό διάστημα, ακόμα και αν η μηχανή του αυτοκινήτου δεν είναι αναμμένη. Αφού σβήσετε τη μηχανή του αυτοκινήτου, το τηλέφωνο του αυτοκινήτου εξακολουθεί να λειτουργεί για το χρονικό διάστημα που ορίζεται με τη λειτουργία **Χρονομετρητ. χαμηλ. ισχύος**. Το χρονόμετρο μηδενίζεται αυτόματα μετά από κάθε κλήση.

- ! Η αρχική εργοστασιακή ρύθμιση για το χρονόμετρο διακοπής τροφοδοσίας είναι 5 λεπτά. Η καθυστέρηση διακοπής τροφοδοσίας περιορίζεται σε μέγιστο χρόνο καθυστέρησης 24 ωρών. Θυμηθείτε ότι το τηλέφωνο του αυτοκινήτου λειτουργεί με την μπαταρία του αυτοκινήτου. Όταν ρυθμίζετε το χρονόμετρο διακοπής τροφοδοσίας, προσέξτε να μην αδειάσει η μπαταρία του αυτοκινήτου.

Για να ρυθμίσετε το χρονόμετρο διακοπής τροφοδοσίας από την οθόνη αναμονής:

- ▶ Επιλέξτε το μενού **Ρυθμίσεις** και πατήστε  για να το ανοίξετε.
- ▶ Μεταβείτε με το  στο στοιχείο **Ρυθμίσεις τηλεφώνου** και πατήστε  για να το επιλέξετε.
- ▶ Μεταβείτε με το  στην επιλογή **Χρονομετρητ. χαμηλ. ισχύος** και πατήστε  για να την επιλέξετε.
- ▶ Στρέψτε το περιστροφικό κουμπί Navi™  για να επιλέξετε τη ρύθμιση χρόνου που θέλετε.
- ▶ Πατήστε  για να ενεργοποιήσετε το χρονόμετρο.

Ένα μήνυμα στην οθόνη θα σας ενημερώσει ότι ρυθμίστηκε το χρονόμετρο διακοπής τροφοδοσίας.

## Αυτόματος τηλεφωνητής

Το δίκτυο μπορεί να παρέχει υπηρεσία αυτόματου τηλεφωνητή, την οποία πρέπει να εγκαταστήσετε για να μπορείτε να λαμβάνετε μηνύματα ομιλίας. Για να έχετε πρόσβαση στον τηλεφωνητή πρέπει να αποθηκεύσετε τον αριθμό στο τηλέφωνο του αυτοκινήτου σας. Ο φορέας παροχής υπηρεσιών θα σας δώσει περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την υπηρεσία και θα σας ενημερώσει για τον αριθμό του αυτόματου τηλεφωνητή σας.

Για να κάνετε ρυθμίσεις στον αυτόματο τηλεφωνητή σας από την οθόνη αναμονής:

- ▶ Επιλέξτε το μενού **Ρυθμίσεις** και πατήστε  για να το ανοίξετε.
- ▶ Μεταβείτε με το  στο στοιχείο **Αυτόματος τηλεφωνητής** και πατήστε  για να το επιλέξετε.
- ▶ Μεταβείτε με το  στην επιλογή που θέλετε και πατήστε  για να την επιλέξετε.

## Ακρόαση μηνυμάτων ομιλίας

- ▶ Μεταβείτε στην επιλογή **Ακρόαση μηνυμάτων ομιλίας** και πατήστε  για να την επιλέξετε.
  - ▶ Πατήστε  για να πληκτρολογήσετε τον αριθμό του αυτόματου τηλεφωνητή και ακολουθήστε τις οδηγίες.
- ! Πατήστε και κρατήστε πατημένο το  ή το  για να καλέσετε απευθείας τον αυτόματο τηλεφωνητή.

## Ο αριθμός του αυτόματου τηλεφωνητή

Θα λάβετε τον αριθμό του αυτόματου τηλεφωνητή σας από το φορέα παροχής υπηρεσιών με την εγγραφή σε αυτήν την υπηρεσία.

- ▶ Μεταβείτε στην επιλογή **Αριθμός αυτόμ. τηλεφωνητή** και πατήστε  για να την επιλέξετε.
- ▶ Πληκτρολογήστε τον αριθμό του αυτόματου τηλεφωνητή χρησιμοποιώντας τα αριθμητικά πλήκτρα  έως . Εάν πληκτρολογήσετε λάθος χαρακτήρα, πατήστε  για να τον διαγράψετε.
- ▶ Πατήστε  για να αποθηκεύσετε τον αριθμό.

## Ρυθμίσεις μόντεμ GPRS

Μπορείτε να συνδέσετε το τηλέφωνο του αυτοκινήτου με συμβατό υπολογιστή χρησιμοποιώντας τεχνολογία Bluetooth ή καλώδιο και να το χρησιμοποιήσετε ως μόντεμ για να ενεργοποιήσετε τη σύνδεση GPRS από τον υπολογιστή. Χρειάζεστε, ωστόσο, να έχετε προηγουμένως ένα σημείο πρόσβασης GPRS. Επικοινωνήστε με το χειριστή του δικτύου ή το φορέα παροχής υπηρεσιών για περισσότερες πληροφορίες. Για να μπορέσετε να χρησιμοποιήσετε την τεχνολογία GPRS:

- Πρέπει να εγγραφείτε στην υπηρεσία GPRS του χειριστή του δικτύου ή του φορέα παροχής υπηρεσιών.
- Για πληροφορίες σχετικά με τη διαθεσιμότητα της υπηρεσίας GPRS και τις απαραίτητες ρυθμίσεις, επικοινωνήστε με το χειριστή του δικτύου ή το φορέα παροχής υπηρεσιών.

- Οι ρυθμίσεις που απαιτούνται για τη χρήση εφαρμογών GPRS πρέπει να αποθηκευτούν στο τηλέφωνο του αυτοκινήτου.
- ▶ Μεταβείτε με το  στην επιλογή **Μόντεμ GPRS** και πατήστε  για να την επιλέξετε.
- ▶ Για να ρυθμίσετε ένα νέο σημείο πρόσβασης GPRS ή να αλλάξετε το υπάρχον, πατήστε ξανά .
- ▶ Πατήστε  για να ανοίξετε την επιλογή **Επεξεργ. σημείου πρόσβασης**; και πληκτρολογήστε το όνομα του σημείου πρόσβασης GPRS με τα αλφαριθμητικά πλήκτρα.
- ▶ Αποθηκεύστε τη ρύθμιση πατώντας .
- ▶ Εάν κάνετε λάθος επιλογή χαρακτήρα, πατήστε  για να τον διαγράψετε. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο εάν θέλετε να διαγράψετε εντελώς την καταχώρηση.

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα Γενικές πληροφορίες στη σελίδα 55.

### Χρεώσεις για GPRS και σχετικές εφαρμογές

Ενδέχεται να χρεωθείτε για μια ενεργή σύνδεση GPRS ή για μια εφαρμογή που χρησιμοποιεί GPRS, π.χ. για την αποστολή ή λήψη δεδομένων και σύντομων μηνυμάτων. Για λεπτομέρειες σχετικά με τις χρεώσεις, επικοινωνήστε με το χειριστή ή το φορέα παροχής υπηρεσιών του δικτύου.

## Ρυθμίσεις ασφαλείας

### Προσοχή:

Σε ορισμένες ρυθμίσεις ασφαλείας (για παράδειγμα, όταν οι κλήσεις περιορίζονται σε κλειστές ομάδες χρηστών ή αριθμούς επιτρεπτών κλήσεων) μπορεί, σε ορισμένα δίκτυα, να μην είναι δυνατές οι επείγουσες κλήσεις σε ορισμένους αριθμούς (π.χ. το 112 ή άλλους επίσημους αριθμούς για επείγουσες κλήσεις). Ενδέχεται να πρέπει πρώτα να απενεργοποιήσετε αυτές τις λειτουργίες για να μπορέσετε να πραγματοποιήσετε μια επείγουσα κλήση.

### Αίτημα κωδικού PIN

Χρησιμοποιήστε την επιλογή  για να ρυθμίσετε το τηλέφωνο του αυτοκινήτου ώστε να ζητά τον κωδικό PIN της κάρτας SIM κάθε φορά που το ενεργοποιείτε. Θυμηθείτε ότι κάποιοι φορείς παροχής υπηρεσιών δεν επιτρέπουν την απενεργοποίηση του αιτήματος κωδικού PIN.

### Αλλαγή κωδικού PIN

Με αυτήν την επιλογή μπορείτε να αλλάξετε τον κωδικό PIN της ενεργής κάρτας SIM. Θυμηθείτε ότι αυτοί οι κωδικοί μπορούν να περιλαμβάνουν μόνο τους αριθμούς 0 έως 9.

### Κλειστή ομάδα

Πρόκειται για υπηρεσία δικτύου που καθορίζει την ομάδα των ατόμων τα οποία μπορείτε να καλείτε ή να σας καλούν. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το χειριστή του δικτύου ή το φορέα παροχής υπηρεσιών δικτύου.

Σε αυτήν τη λειτουργία έχετε τρεις επιλογές:

- **Απενεργοπ.**  
Η υπηρεσία κλειστής ομάδας είναι απενεργοποιημένη.
- **Προεπιλογή**  
Οι ρυθμίσεις του φορέα παροχής υπηρεσιών είναι ενεργές.
- **Ενεργοποίηση.**  
Η υπηρεσία κλειστής ομάδας είναι ενεργοποιημένη.

### Αριθμοί επιτρεπτών κλήσεων

Μπορείτε να περιορίσετε τις εξερχόμενες κλήσεις σε επιλεγμένους αριθμούς τηλεφώνου, εφόσον η λειτουργία υποστηρίζεται από την κάρτα SIM. Για να αποθηκεύσετε και να επεξεργαστείτε τους αριθμούς σε αυτήν τη λίστα χρειάζεστε τον κωδικό PIN2.

Σε αυτήν τη λειτουργία έχετε τρεις επιλογές:

- **Απενεργοπ.**  
Η λειτουργία αριθμών επιτρεπτών κλήσεων είναι απενεργοποιημένη.
  - **Λίστα αριθμ.**  
Αυτή η επιλογή σας επιτρέπει να προβάλετε τους αριθμούς τηλεφώνου που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για εξερχόμενες κλήσεις.
  - **Ενεργοποίηση.**  
Η λειτουργία αριθμών επιτρεπτών κλήσεων είναι ενεργοποιημένη.
- ▶ Από την οθόνη αναμονής επιλέξτε το μενού **Ρυθμίσεις**.
- ▶ Μεταβείτε με το  στην επιλογή που θέλετε και πατήστε  για να την επιλέξετε.

- ▶ Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα Απαιτούμενοι κωδικοί πρόσβασης για την κάρτα SIM στη σελίδα 12.

### Ρυθμίσεις ήχου

Το τηλέφωνό σας υποστηρίζει πολλές επιλογές για την ισχύ του μεγαφώνου:

- Απευθείας σύνδεση με το μεγάφωνο SP-2 που περιλαμβάνεται στη συσκευασία.
  - Σύνδεση με συμβατό μεγάφωνο ραδιοφώνου αυτοκινήτου με πρόσθετο ρελέ για τη μετάβαση της εξόδου του ήχου στο μεγάφωνο (δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία). Ζητήστε τη βοήθεια του αρμόδιου τεχνικού που θα κάνει την εγκατάσταση του τηλεφώνου στο αυτοκίνητο.
- ▶ Γι' αυτήν τη διαδικασία επιλέξτε **Μεγάφωνο**.
- Σύνδεση με συμβατά μεγάφωνα ραδιοφώνου αυτοκινήτου μέσω της εισόδου ήχου του ραδιοφώνου. Πρέπει να ρυθμίσετε κατάλληλα το επίπεδο ήχου εάν επιλέξετε αυτήν την επιλογή.
- ▶ Γι' αυτήν τη διαδικασία επιλέξτε **Μεγάφ. ραδ..**

### Εργοστασιακές ρυθμίσεις

Μπορείτε να επαναφέρετε όλες τις ρυθμίσεις μενού στις αρχικές εργοστασιακές ρυθμίσεις από την οθόνη αναμονής:

- ▶ Μεταβείτε με το  στο μενού **Ρυθμίσεις** και πατήστε  για να το επιλέξετε.

- ▶ Μεταβείτε με το  στην επιλογή **Επαναφορά εργοστ. ρυθμ.**; και πατήστε  για να την επιλέξετε.
- ▶ Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

### Προσοχή:

Εάν διαγράψετε κάποια ρύθμιση δεν μπορείτε να την επαναφέρετε. Τα δεδομένα χάθηκαν και δεν μπορούν να ανακτηθούν.

## Φράσεις



Για να μπορέσετε να ηχογραφήσετε φράσεις ή να χρησιμοποιήσετε τη φωνητική κλήση, πρέπει να γνωρίζετε ορισμένα βασικά στοιχεία:

- Οι φράσεις δεν εξαρτώνται από τη γλώσσα. Εξαρτώνται από τη φωνή του ομιλητή.
  - Οι φράσεις είναι ευαίσθητες στο θόρυβο του περιβάλλοντος. Η εγγραφή των φράσεων και οι κλήσεις πρέπει να πραγματοποιούνται σε ήσυχο περιβάλλον.
  - Κατά την εγγραφή μιας φράσης ή κατά την πραγματοποίηση κλήσεων προφέροντάς την, κρατάτε το τηλέφωνο στην κανονική θέση κοντά στο αυτί σας.
  - Τα πολύ σύντομα ονόματα δεν γίνονται αποδεκτά. Χρησιμοποιήστε μεγαλύτερα ονόματα και αποφύγετε τη χρήση παρόμοιων ονομάτων για διαφορετικούς αριθμούς.
- !** Πρέπει να προφέρετε το όνομα ακριβώς όπως το προφέρατε όταν το ηχογραφήσατε. Αυτό ενδέχεται να είναι δύσκολο, για παράδειγμα, σε θορυβώδες περιβάλλον ή σε

περίπτωση έκτακτης ανάγκης και για το λόγο αυτό δεν θα πρέπει πάντα να βασίζεστε αποκλειστικά στη λειτουργία φωνητικής κλήσης.

## Φωνητική κλήση

Μπορείτε να αντιστοιχίσετε **Φράσεις** σε αριθμούς τηλεφώνου και το τηλέφωνο του αυτοκινήτου θα προσπαθήσει αυτόματα να καλέσει τον αριθμό όταν αναγνωρίσει την αντίστοιχη φράση.

## Ηχογράφηση νέας φράσης

Με αυτήν την επιλογή μπορείτε να ηχογραφήσετε μια **Νέα φράση**, να την αντιστοιχίσετε σε έναν αριθμό τηλεφώνου και να την αποθηκεύσετε στη μνήμη του τηλεφώνου του αυτοκινήτου. Στο τηλέφωνο του αυτοκινήτου μπορείτε να αποθηκεύσετε έως και 12 φράσεις με τους αντίστοιχους αριθμούς ανά προφίλ χρήστη. Οποιαδήποτε λέξη (ή λέξεις) που προφέρονται, όπως το όνομα ενός ατόμου, μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως φράση.

- ▶ Για να ηχογραφήσετε μια **Νέα φράση**, επιλέξτε το μενού **Ομιλία** στην οθόνη αναμονής και μεταβείτε με το  στην επιλογή **Φράσεις**. Πατήστε  για να την επιλέξετε.
- ▶ Μεταβείτε με το  στην επιλογή **Νέα φράση** και πατήστε .
- ▶ Μεταβείτε με το  στο όνομα που θέλετε στον τηλεφωνικό κατάλογο και πατήστε  για να το επιλέξετε.
- ▶ Μεταβείτε με το  στον αριθμό τηλεφώνου που θέλετε και πατήστε  για να το επιλέξετε.
- ▶ Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

## Λίστα φράσεων

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την επιλογή για να ελέγξετε όλες τις φράσεις που είναι αποθηκευμένες στη μνήμη του τηλεφώνου του αυτοκινήτου και να επεξεργαστείτε τη λίστα χρησιμοποιώντας τις επιλογές που προαναφέρθηκαν.

- **Αναπαραγωγή**

Η επιλογή αναπαραγάγει τη φράση όπως ηχογραφήθηκε.

- **Αλλαγή**

Μπορείτε να αντικαταστήσετε μια φράση με καινούρια. Επιλέξτε την επιλογή και προφέρετε τη νέα φράση.

- **Διαγραφή φράσης:**

Επιλέξτε την επιλογή για να διαγράψετε μια φράση και να ελευθερώσετε χώρο στη μνήμη για μια νέα.

Μπορείτε να μεταβείτε στην επιλογή από την οθόνη αναμονής:

- ▶ Επιλέξτε το μενού **Ομιλία** και μεταβείτε με το  στο στοιχείο **Φράσεις**. Πατήστε  για να το επιλέξετε.
- ▶ Μεταβείτε με το  στην επιλογή **Λίστα φράσεων** και πατήστε  για να την επιλέξετε.
- ▶ Μεταβείτε με το  στο όνομα που θέλετε στον τηλεφωνικό κατάλογο και πατήστε  για να το επιλέξετε.
- ▶ Μεταβείτε με το  στην επιλογή που θέλετε και πατήστε  για να την επιλέξετε.
- ▶ Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

## Φωνητική κλήση αριθμού



Για να καλέσετε έναν αριθμό με φωνητική κλήση:

- ▶ Πατήστε . Θα ακουστεί ένας ήχος και στην οθόνη θα εμφανιστεί το μήνυμα **Μιλ. τώρα**.
- ▶ Προφέρετε δυνατά και καθαρά τη φράση που θα αντιστοιχεί στον αριθμό που θέλετε. Το τηλεφώνο του αυτοκινήτου θα αναπαραγάγει τη φράση και θα καλέσει αυτόματα τον αριθμό που αντιστοιχεί μετά από 1,5 δευτερόλεπτο.
- ▶ Για να ακυρώσετε τη φωνητική κλήση πατήστε .

! Όταν μια εφαρμογή που χρησιμοποιεί τη σύνδεση GPRS στέλνει ή λαμβάνει δεδομένα, δεν μπορείτε να πραγματοποιήσετε κλήση μέσω της φωνητικής κλήσης. Για να πραγματοποιήσετε μια κλήση με χρήση φράσης, πρέπει πρώτα να τερματίσετε την εφαρμογή που χρησιμοποιεί τη σύνδεση GPRS.

## Φωνητικές εντολές

Έχετε μια λίστα με λειτουργίες του τηλεφώνου οι οποίες μπορούν να ενεργοποιηθούν προφέροντας μια φράση. Μια φράση μπορεί να αντιστοιχιστεί έως και σε τρεις εντολές στη **Λίστα φωνητικ. εντολών**. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη φωνητική εντολή όπως και στην πραγματοποίηση μιας κλήσης με χρήση φράσης. Οι διαθέσιμες λειτουργίες είναι οι εξής:

- **Αναπαραγωγή εγγραφών**
- **Επαφές λήψης**

- **Σύνδ. ακουστικών Bluetooth**

### Ηχογράφηση φωνητικών εντολών

Με αυτήν την επιλογή μπορείτε να ηχογραφήσετε **Φωνητικές εντολές** (με μία ή περισσότερες λέξεις που λειτουργούν ως προσφορική εντολή) και να τις αντιστοιχίσετε σε μια λειτουργία στη **Λίστα φωνητικ. εντολών**.

- ▶ Για να ηχογραφήσετε νέες **Φωνητικές εντολές**, στην οθόνη αναμονής επιλέξτε το μενού **Ομιλία**. Μεταβείτε με το  στο στοιχείο **Φωνητικές εντολές** και πατήστε  για να το επιλέξετε.
- ▶ Μεταβείτε με το  στην επιλογή **Φωνητικές εντολές** και πατήστε  για να την επιλέξετε.
- ▶ Μεταβείτε με το  στη λειτουργία που θέλετε στη **Λίστα φωνητικ. εντολών** και πατήστε  για να την επιλέξετε.
- ▶ Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

### Λίστα φωνητικών εντολών

Η λίστα φωνητικών εντολών περιλαμβάνει τις λειτουργίες του τηλεφώνου που είναι καταχωρημένες για φωνητικές εντολές. Μπορείτε να επιλέξετε και να επεξεργαστείτε κάθε λειτουργία στη λίστα χρησιμοποιώντας τις παρακάτω επιλογές:

- **Αναπαρ. φωνητ. εντολών**  
Η επιλογή αναπαράγει τη φωνητική εντολή όπως ηχογραφήθηκε.
- **Αλλαγή**  
Μπορείτε να ηχογραφήσετε μια νέα φωνητική εντολή για μια επιλεγμένη καταχώρηση αντικαθιστώντας την υπάρχουσα.

- **Διαγραφή φωνητ. εντολής;**

Επιλέξτε την επιλογή για να διαγράψετε μια φωνητική εντολή και να ελευθερώσετε χώρο στη μνήμη για μια νέα.

Από την οθόνη αναμονής:

- ▶ Επιλέξτε το μενού **Ομιλία** και μεταβείτε με το  στο στοιχείο **Φωνητικές εντολές**. Πατήστε  για να το επιλέξετε.
  - ▶ Μεταβείτε με το  στο στοιχείο **Λίστα φωνητικ. εντολών** και πατήστε  για να το επιλέξετε.
  - ▶ Μεταβείτε με το  στην επιλογή που θέλετε στη **Λίστα φωνητικ. εντολών** και πατήστε  για να την επιλέξετε.
  - ▶ Μπορείτε να επιλέξετε μια από τις προηγούμενες επιλογές για την επιλεγμένη καταχώρηση.
  - ▶ Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.
- Πριν να χρησιμοποιήσετε τις φωνητικές εντολές, λάβετε υπόψη τα εξής:

- Οι φωνητικές εντολές δεν εξαρτώνται από τη γλώσσα. Εξαρτώνται από τη φωνή του ομιλητή.
- Η ηχογράφηση φωνητικών εντολών επηρεάζεται από τους θορύβους του περιβάλλοντος. Η εγγραφή των φράσεων και οι κλήσεις πρέπει να πραγματοποιούνται σε ήσυχο περιβάλλον.
- Για να ηχογραφήσετε μια φωνητική εντολή, μιλήστε καθαρά στο μικρόφωνο.
- Οι πολύ σύντομες εντολές δεν γίνονται αποδεκτές. Χρησιμοποιήστε μεγαλύτερες εντολές και αποφύγετε τη χρήση παρόμοιων εντολών για διαφορετικές λειτουργίες.

## Εκτέλεση μιας φωνητικής εντολής

- ! Όταν μια εφαρμογή που χρησιμοποιεί τη σύνδεση GPRS στέλνει ή λαμβάνει δεδομένα, δεν μπορείτε να εκτελέσετε φωνητική εντολή. Για να την εκτελέσετε πρέπει πρώτα να τερματίσετε την εφαρμογή που χρησιμοποιεί τη σύνδεση GPRS.



Για να εκτελέσετε μια φωνητική εντολή:

- ▶ Πατήστε . Θα ακουστεί ένας ήχος και στην οθόνη θα εμφανιστεί το μήνυμα **Μιλ. τώρα**.
- ▶ Προφέρετε τη φωνητική εντολή δυνατά και καθαρά.

Το τηλέφωνο του αυτοκινήτου θα αναπαραγάγει τη φωνητική εντολή και θα εκτελέσει αυτόματα τη λειτουργία που αντιστοιχεί μετά από 1,5 δευτερόλεπτο.

- ! Πρέπει να προφέρετε τη φωνητική εντολή ακριβώς όπως την προφέρατε όταν την ηχογραφήσατε. Αυτό ενδέχεται να είναι δύσκολο όταν για παράδειγμα βρίσκεστε σε περιβάλλον με θόρυβο ή σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης και συνεπώς δεν πρέπει ποτέ να βασίζεστε αποκλειστικά στις φωνητικές εντολές.

## Εγγραφή



Η λειτουργία της μαγνητοφώνησης σας επιτρέπει να ηχογραφείτε ομιλίες, ήχους ή μια ενεργή τηλεφωνική κλήση. Αυτό είναι ιδιαίτερα χρήσιμο εάν πρέπει να

σημειώσετε κάποιες πληροφορίες κατά τη διάρκεια μιας κλήσης: μπορείτε, για παράδειγμα, να ηχογραφήσετε ένα όνομα ή έναν αριθμό και να τα σημειώσετε αργότερα.

- ! Πρέπει να συμμορφώνεστε με την εγχώρια νομοθεσία σχετικά με την καταγραφή των κλήσεων. Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη λειτουργία με παράνομο τρόπο.

Μπορείτε να κάνετε έως και 10 εγγραφές, με την προϋπόθεση ότι δεν υπερβείτε τον συνολικό χρόνο εγγραφής που είναι οχτώ λεπτά. Κάθε εγγραφή αποθηκεύεται με τον αριθμό, τη διάρκεια και το χρόνο της κλήσης και την κατάσταση μνήμης.

Οι νέες εγγραφές αποθηκεύονται αυτόματα στη μνήμη. Όταν η μνήμη είναι πλήρης, στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα **Ανεπ. μνήμη για αποθήκ.** Για να μπορέσετε να κάνετε νέες ηχογραφήσεις, πρέπει πρώτα να διαγράψετε μερικές παλιές.

- ▶ Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο για να ξεκινήσει η ηχογράφηση κατά τη διάρκεια μιας κλήσης.
- ! Μπορείτε να αναπαραγάγετε εύκολα τις εγγραφές με μια φωνητική εντολή. Προφέρετε τη φωνητική εντολή και το τηλέφωνο του αυτοκινήτου θα ξεκινήσει με την τελευταία εγγραφή. Με το μπορείτε να μεταβείτε στην επόμενη εγγραφή.

- ! Για να μπορέσετε να χρησιμοποιήσετε τη συντόμευση, πρέπει στο τηλέφωνο του αυτοκινήτου να έχετε αντιστοιχίσει φωνητική εντολή σε αυτήν τη λειτουργία. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα Φωνητικές εντολές στη σελίδα 45.

### Εγγραφή

Με αυτήν την επιλογή μπορείτε να ηχογραφήσετε ομιλίες οι οποίες αποθηκεύονται αυτόματα.

Για να κάνετε μια εγγραφή:

- ▶ Επιλέξτε το μενού **Εγγραφή** και πατήστε  για να το ανοίξετε.
- ▶ Μεταβείτε με το  στην επιλογή **Εγγραφή** και πατήστε  για να την επιλέξετε.
- ▶ Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

Εάν μια κλήση είναι ενεργή και θέλετε να κάνετε μια εγγραφή:

- ▶ Για να ξεκινήσετε την εγγραφή πατήστε και κρατήστε πατημένο το .
- ▶ Για να τερματίσετε την εγγραφή, πατήστε .

Όλες οι εγγραφές αποθηκεύονται και αριθμούνται (π.χ. ηχογράφηση 1).

Για να μεταβείτε στη λίστα με τις εγγραφές:

- ▶ Στην οθόνη αναμονής επιλέξτε την επιλογή **Εγγραφή** και πατήστε  για να την ανοίξετε και να προβάλετε τη λίστα με τις ηχογραφήσεις.
- ▶ Μεταβείτε με το  στην εγγραφή που θέλετε και πατήστε  για να την επιλέξετε.

Επίσης διατίθενται οι επιλογές **Αναπαραγωγή** και **Διαγραφή**.

### Αναπαραγωγή

Μπορείτε να αναπαραγάγετε μια επιλεγμένη εγγραφή.

### Διαγραφή

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτήν την επιλογή για να διαγράψετε μια εγγραφή και να ελευθερώσετε χώρο για νέες ηχογραφήσεις.

## Ασύρματη τεχνολογία Bluetooth



Η ασύρματη τεχνολογία Bluetooth είναι ένα διεθνές πρότυπο ασύρματης επικοινωνίας σε μικρές αποστάσεις, που επιτρέπει την ασύρματη σύνδεση μεταξύ

του τηλεφώνου του αυτοκινήτου και μιας συμβατής συσκευής που υποστηρίζει ασύρματη τεχνολογία Bluetooth. Η συσκευή μπορεί να είναι, για παράδειγμα, ένα κινητό τηλέφωνο, ένας φορητός υπολογιστής ή ένα ασύρματο σετ μικροφώνου ακουστικού.

Οι συσκευές με τεχνολογία Bluetooth επικοινωνούν χρησιμοποιώντας ραδιοκύματα και επομένως το τηλέφωνό σας και η άλλη συσκευή με την οποία θέλετε να συνδεθείτε δεν χρειάζεται να βρίσκονται σε άμεση οπτική επαφή. Οι δύο συσκευές πρέπει απλώς να βρίσκονται σε απόσταση που να μην ξεπερνά τα 10 μέτρα, αν και η σύνδεση μπορεί να έχει παρεμβολές ή να εμποδίζεται από το αυτοκίνητο ή άλλες ηλεκτρονικές συσκευές.

! Εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία, βεβαιωθείτε ότι έχετε ενεργοποιήσει το τηλέφωνο του αυτοκινήτου και την άλλη συσκευή που υποστηρίζει τεχνολογία Bluetooth. Σε ορισμένες χώρες ενδέχεται να υπάρχουν περιορισμοί σχετικά με τη χρήση τέτοιων συσκευών. Ρωτήστε τις τοπικές αρχές.

## Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του συστήματος Bluetooth

Η λειτουργία Bluetooth είναι πάντα ενεργοποιημένη στο τηλέφωνο του αυτοκινήτου. Ωστόσο, σε άλλες συσκευές με τεχνολογία Bluetooth, π.χ. σε κινητά τηλέφωνα, ενδέχεται το σύστημα Bluetooth να πρέπει να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί στη συσκευή. Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα Bluetooth είναι ενεργό σε όλες τις συσκευές που υποστηρίζουν ασύρματη τεχνολογία Bluetooth τις οποίες θέλετε να χρησιμοποιήσετε με το τηλέφωνο του αυτοκινήτου.

Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στον οδηγό χρήσης της συσκευής με τεχνολογία Bluetooth που χρησιμοποιείτε.

## Αναζήτηση συσκευών που υποστηρίζουν ασύρματη τεχνολογία Bluetooth

Για να συνδυάσετε το τηλέφωνο του αυτοκινήτου με τη συμβατή συσκευή που θέλετε η οποία υποστηρίζει ασύρματη τεχνολογία Bluetooth, πρέπει πρώτα να την αναζητήσετε εντός εμβέλειας Bluetooth:

▶ Με την οθόνη σε κατάσταση αναμονής επιλέξτε **Bluetooth** και πατήστε  για να ανοίξετε το μενού.

▶ Μεταβείτε με το  στην επιλογή **Αναζ. συσκευών Bluetooth** και πατήστε  για να την επιλέξετε.

Το τηλέφωνο του αυτοκινήτου θα ξεκινήσει αναζήτηση για κινητά τηλέφωνα και αξεσουάρ που υποστηρίζουν ασύρματη τεχνολογία Bluetooth εντός αυτής της εμβέλειας. Οι συσκευές που πληρούν τα κριτήρια της αναζήτησης θα εμφανιστούν σε μια λίστα. Η συσκευή που εντοπίστηκε τελευταία θα εμφανιστεί στο τέλος της λίστας.

▶ Περιηγηθείτε στη λίστα με το .

## Συνδυασμός με συσκευές με τεχνολογία Bluetooth

Για να δημιουργήσετε μια σύνδεση μπορείτε να ανταλλάξετε κωδικούς Bluetooth με τη συσκευή που θέλετε να συνδεθείτε για πρώτη φορά. Αυτή η διαδικασία ονομάζεται συνδυασμός. Ο κωδικός Bluetooth είναι ένας αριθμητικός κώδικας που μπορεί να περιλαμβάνει από 1 έως 16 χαρακτήρες. Εάν σας ζητηθεί να εισαγάγετε κωδικό, πρέπει να πληκτρολογήσετε τον κωδικό της συσκευής.

Όταν δημιουργείται ασύρματη σύνδεση με συσκευές όπως ένα κινητό τηλέφωνο που χρησιμοποιεί τεχνολογία Bluetooth, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε έναν προσωρινό κωδικό τον οποίο δημιουργείτε εσείς. Αυτός ο κωδικός χρησιμοποιείται μόνο μια φορά και δεν είναι απαραίτητο να τον απομνημονεύσετε. Εισαγάγετε τον κωδικό στις δύο συσκευές με την κοινή σύνδεση Bluetooth. Στη συνέχεια ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στις οθόνες των δύο συσκευών.

Για να ξεκινήσετε το συνδυασμό, επιλέξτε μια συσκευή από τη λίστα:

- ▶ Μεταβείτε με το  στη συσκευή που θέλετε και πατήστε  για να την επιλέξετε.

### Προβολή ενεργ. συσκ.

Για να εμφανίσετε τις ενεργές συσκευές με τεχνολογία Bluetooth που χρησιμοποιούν κοινή σύνδεση με το τηλέφωνο του αυτοκινήτου:

- ▶ Στο μενού **Bluetooth** επιλέξτε **Προβολή ενεργ. συσκ.** και πατήστε  για να προβάλετε την ενεργή συσκευή.

Εάν θέλετε μπορείτε να τερματίσετε τη σύνδεση Bluetooth από αυτό το μενού.

### Προβολή αξιόπιστων συσκ.

Μπορείτε να προβάλετε μια λίστα με τις αξιόπιστες συσκευές επιλέγοντας **Προβολή αξιόπιστων συσκ.**. Μερικές από τις παρακάτω επιλογές μπορεί να είναι διαθέσιμες ανάλογα με την κατάσταση της συσκευής ή τη σύνδεση:

- ▶ Για να προβάλετε τη λίστα με τις αξιόπιστες συσκευές, μεταβείτε με το  στο μενού **Bluetooth** και πατήστε  για να το επιλέξετε.
- ▶ Μεταβείτε με το  στη συμβατή συσκευή που θέλετε και πατήστε  για να την επιλέξετε.
- ▶ Μεταβείτε με το  στην επιλογή που θέλετε και πατήστε  για να την επιλέξετε.
- ▶ Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

! Ο τελευταίος συνδυασμός με αξιόπιστη συσκευή εμφανίζεται πρώτος.

### Δημιουργία σύνδεσης

Η επιλογή δημιουργεί σύνδεση με αξιόπιστη συσκευή με τεχνολογία Bluetooth.

### Διαγραφή αξιόπ. συσκ.

Με αυτήν την επιλογή μπορείτε να αφαιρέσετε μια συσκευή από τη λίστα.

### Αίτημα εξουσιοδότησης

Μπορείτε να ορίσετε εάν η σύνδεση από την αξιόπιστη συσκευή θα γίνεται αυτόματα (**Όχι**) ή εάν το τηλέφωνο θα εμφανίζει αίτημα εξουσιοδότησης πριν από τη σύνδεση (**Ναι**).

### Το όνομα Bluetooth του τηλεφώνου

Χρησιμοποιήστε αυτήν την επιλογή για να αλλάξετε το όνομα της συσκευής Bluetooth του τηλεφώνου του αυτοκινήτου, το οποίο εμφανίζεται στους άλλους. Η εργοστασιακή ρύθμιση είναι Nokia 810. Μπορείτε να βρείτε το όνομα που χρησιμοποιείται για μια συσκευή που έχει συνδυαστεί με το τηλέφωνο του αυτοκινήτου στο μενού **Προβολή αξιόπιστων συσκ.**.

- ▶ Μεταβείτε με το  στην επιλογή **Όνομα Bluetooth** και πατήστε  για να την επιλέξετε.

## Η ορατότητα του τηλεφώνου μου

Εάν έχει δημιουργηθεί σύνδεση Bluetooth ανάμεσα στο τηλέφωνο του αυτοκινήτου και μια άλλη συμβατή συσκευή που υποστηρίζει ασύρματη τεχνολογία Bluetooth, το τηλέφωνο του αυτοκινήτου δεν είναι ορατό από άλλες συσκευές. Αυτό σημαίνει ότι δεν μπορούν να το εντοπίσουν άλλες συσκευές με τεχνολογία Bluetooth κατά τη διάρκεια αναζήτησης συσκευών.

Για να δημιουργηθεί σύνδεση Bluetooth με συμβατό φορητό υπολογιστή ή για να γίνει αποστολή προσωπικών στοιχείων στο τηλέφωνο του αυτοκινήτου, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτήν την επιλογή για να κάνετε το τηλέφωνο του αυτοκινήτου ορατό για ένα λεπτό. Σε αυτό το χρονικό διάστημα τερματίζονται όλες οι ενεργές συνδέσεις Bluetooth. Αργότερα οι συνδέσεις αποκαθίστανται από το τηλέφωνο του αυτοκινήτου.

! Εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία Bluetooth με το συμβατό κινητό σας τηλέφωνο, βεβαιωθείτε ότι είναι ενεργοποιημένη στο κινητό. Θυμηθείτε να ρυθμίσετε την ορατότητα του τηλεφώνου του αυτοκινήτου επιλέγοντας **Να επιτρ. δεύτερη σύνδεση** διότι διαφορετικά δεν θα εντοπίζεται σε αναζήτηση για ενεργές συσκευές με τεχνολογία Bluetooth.

! Εάν χρησιμοποιείτε συχνά λειτουργίες τεχνολογίας Bluetooth, π.χ. για να αντιγράψετε επαφές στη μνήμη του τηλεφώνου του αυτοκινήτου από συμβατό κινητό τηλέφωνο, μπορείτε να ρυθμίσετε το κινητό τηλέφωνο ώστε η επιλογή "Αίτημα εξουσιοδότησης" να έχει τιμή "Όχι". Οι συνδέσεις ανάμεσα στις συσκευές μέσω ασύρματης τεχνολογίας Bluetooth μπορούν να γίνουν εύκολα και

αυτόματα χωρίς να απαιτείται ξεχωριστή αποδοχή ή εξουσιοδότηση.

## Ενεργοποίηση ορατότητας

Αυτή η ρύθμιση απαιτείται εάν το τηλέφωνο του αυτοκινήτου είναι ορατό από άλλες συμβατές συσκευές με τεχνολογία Bluetooth προκειμένου να δημιουργηθεί σύνδεση Bluetooth.

! Όταν η ρύθμιση είναι επιλεγμένη, παραμένει ενεργή (δηλαδή ορατή στην οθόνη) για το χρονικό διάστημα του ενός λεπτού.

## Στοιχεία χρήστη



Με αυτήν τη λειτουργία μπορείτε να αποθηκεύετε προσωπικές καταχωρήσεις ή ρυθμίσεις τηλεφώνου με δύο διαφορετικά προφίλ στοιχείων χρήστη.

Για παράδειγμα, μπορείτε να αποθηκεύσετε καταχωρήσεις τηλεφωνικού καταλόγου, φράσεις και φωνητικές εντολές, ήχους κλήσης ή σύντομα μηνύματα για δύο χρήστες με πρόσβαση από το τηλέφωνο του αυτοκινήτου, χρησιμοποιώντας την ίδια κάρτα SIM. Απλώς ενεργοποιήστε το προσωπικό σας προφίλ χρήστη για να έχετε πρόσβαση στα στοιχεία σας.

## Λήψη επαφών

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία για να αντιγράψετε καταχωρήσεις τηλεφωνικού καταλόγου από μια κάρτα SIM που έχει τοποθετηθεί στο τηλέφωνο του αυτοκινήτου ή από ένα συμβατό κινητό τηλέφωνο που

υποστηρίζει ασύρματη τεχνολογία Bluetooth, στη μνήμη του τηλεφώνου του αυτοκινήτου.

- ! Αυτή η λειτουργία είναι σημαντική επειδή δεν έχετε άμεση πρόσβαση στις καταχωρήσεις του τηλεφωνικού καταλόγου που είναι αποθηκευμένες σε οποιαδήποτε κάρτα SIM που είναι τοποθετημένη στο τηλέφωνο του αυτοκινήτου. Για να έχετε πρόσβαση σε αυτούς τους αριθμούς πρέπει να τους έχετε αντιγράψει στη μνήμη του τηλεφώνου του αυτοκινήτου.

Για να επιλέξετε μια επιλογή λήψης από την οθόνη αναμονής:

- ▶ Πατήστε  για να μεταβείτε στις ρυθμίσεις.
- ▶ Μεταβείτε με το  στο στοιχείο **Στοιχεία χρήστη** και πατήστε  για να το επιλέξετε.
- ▶ Μεταβείτε με το  στην επιλογή **Λήψη επαφών**; και πατήστε  για να προβάλετε τη λίστα.
- ▶ Μεταβείτε με το  στο στοιχείο **Κάρτα SIM αυτοκινήτου** για να επιλέξετε ένα αξιόπιστο τηλέφωνο με τεχνολογία Bluetooth ή για να ξεκινήσετε αναζήτηση συσκευών που υποστηρίζουν ασύρματη τεχνολογία Bluetooth. Πατήστε  για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.

### Κάρτα SIM αυτοκινήτου

- ▶ Ξεκινήστε την αντιγραφή του τηλεφωνικού καταλόγου πατώντας . Έτσι θα αντιγραφούν οι καταχωρήσεις του τηλεφωνικού καταλόγου από την κάρτα SIM που έχει τοποθετηθεί στο τηλέφωνο του αυτοκινήτου στη μνήμη του τηλεφώνου.

### Αξιόπιστες συσκευές με τεχνολογία Bluetooth

- ! Μπορείτε να επιλέξετε τη δυνατότητα εξουσιοδότησης του συμβατού κινητού τηλεφώνου ώστε να μην απαιτείται ξεχωριστή αποδοχή ή εξουσιοδότηση όταν συνδέετε το τηλέφωνο του αυτοκινήτου μέσω ασύρματης τεχνολογίας Bluetooth. Γι' αυτήν την ενέργεια μεταβείτε στο μενού "Προβολή αξιόπιστων συσκευών" και απενεργοποιήστε την επιλογή "Αίτημα εξουσιοδότησης" επιλέγοντας "Όχι". Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στον οδηγό χρήσης του κινητού τηλεφώνου.
- ▶ Μεταβείτε με το  στην αξιόπιστη συσκευή που υποστηρίζει ασύρματη τεχνολογία Bluetooth (το όνομα εμφανίζεται στη λίστα) της οποίας τις καταχωρήσεις τηλεφωνικού καταλόγου θέλετε να αντιγράψετε στη μνήμη του τηλεφώνου του αυτοκινήτου.
- ▶ Ξεκινήστε την αντιγραφή του τηλεφωνικού καταλόγου πατώντας .

### Αναζήτηση συσκευών που υποστηρίζουν τεχνολογία Bluetooth

- ▶ Μεταβείτε με το  στην αξιόπιστη συσκευή με ασύρματη τεχνολογία Bluetooth (το όνομα εμφανίζεται στη λίστα) της οποίας τις καταχωρήσεις τηλεφωνικού καταλόγου θέλετε να αντιγράψετε στη μνήμη του τηλεφώνου του αυτοκινήτου.

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα Αναζήτηση συσκευών που υποστηρίζουν ασύρματη τεχνολογία Bluetooth στη σελίδα 49.

## Εναλλαγή χρηστών

Μπορείτε να αποθηκεύσετε δύο προφίλ χρήστη στο τηλέφωνο του αυτοκινήτου και να τα χρησιμοποιείτε κατά περίπτωση. Οι ρυθμίσεις για κάθε προφίλ χρήστη προσαρμόζονται για να ταιριάζουν στις ιδιαίτερες ανάγκες του χρήστη. Τα προφίλ εμφανίζονται συνεχώς στην οθόνη με δύο ενδείξεις:

 Χρήστης 1

 Χρήστης 2

- ▶ Για να ορίσετε ένα προφίλ από την οθόνη αναμονής, επιλέξτε το μενού **Χρήστες** και πατήστε  για να το επιλέξετε.
- ▶ Μεταβείτε με το  στην επιλογή **Αλλαγή χρήστη** και πατήστε  για να την επιλέξετε.
- ▶ Μεταβείτε με το  στο προφίλ χρήστη που θέλετε και πατήστε  για να το επιλέξετε.

## Επιλογές λήψης

Μπορείτε να αντιγράψετε δεδομένα τηλεφωνικού καταλόγου από οποιοδήποτε συμβατό κινητό τηλέφωνο που υποστηρίζει ασύρματη τεχνολογία Bluetooth στο τηλέφωνο του αυτοκινήτου. Το τηλέφωνο του αυτοκινήτου διαθέτει τρεις πρακτικές επιλογές:

- **Μν. SIM και τηλεφώνου**

Αυτή είναι η προεπιλεγμένη ρύθμιση που σας επιτρέπει να αντιγράψετε τα δεδομένα τηλεφωνικού καταλόγου από την κάρτα SIM του κινητού και από τη μνήμη του τηλεφωνικού καταλόγου στη μνήμη του τηλεφώνου του αυτοκινήτου.

- **Μνήμη SIM**

Με αυτήν την επιλογή μπορείτε να κάνετε λήψη μόνο των δεδομένων τηλεφωνικού καταλόγου της κάρτας SIM του κινητού στο τηλέφωνο του αυτοκινήτου.

- **Μνήμη τηλεφώνου**

Με αυτήν την επιλογή αντιγράφονται οι καταχωρήσεις που είναι αποθηκευμένες στη μνήμη του τηλεφωνικού καταλόγου του κινητού σας στη μνήμη του τηλεφώνου του αυτοκινήτου.

Για να κάνετε αυτές τις ρυθμίσεις από την οθόνη αναμονής:

- ▶ Επιλέξτε το μενού **Χρήστες** και πατήστε  για να το ανοίξετε.
- ▶ Μεταβείτε με το  στην επιλογή **Ρυθμίσεις λήψης** και πατήστε  για να προβάλετε τη λίστα.
- ▶ Μεταβείτε με το  στην επιλογή που θέλετε και πατήστε  για να την επιλέξετε.

## 7. Επικοινωνία δεδομένων

### Ασύρματη τεχνολογία Bluetooth

Η ασύρματη τεχνολογία Bluetooth είναι ένα σύστημα που επιτρέπει την ασύρματη σύνδεση συμβατών ηλεκτρονικών συσκευών σε μέγιστη απόσταση 10 μέτρων. Χρησιμοποιήστε το τηλέφωνο ως μόντεμ για την αποστολή φας και δεδομένων ή για ασύρματη σύνδεση με συμβατά αξεσουάρ με τεχνολογία Bluetooth.

- ! Σε ορισμένες χώρες ενδέχεται να υπάρχουν περιορισμοί στη χρήση των συσκευών με ασύρματη τεχνολογία Bluetooth. Ρωτήστε τον προμηθευτή σας και τις τοπικές αρχές.

### Αποστολή και λήψη προσωπικών στοιχείων

Μπορείτε να στείλετε ή να λάβετε πληροφορίες επικοινωνίας με τη μορφή προσωπικών στοιχείων μέσω Bluetooth ή με τη μορφή σύντομου μηνύματος.

### Λήψη προσωπικών στοιχείων

Βεβαιωθείτε ότι το τηλέφωνο του αυτοκινήτου είναι έτοιμο να λάβει δεδομένα μέσω Bluetooth. Για να συμβεί αυτό πρέπει το τηλέφωνο του αυτοκινήτου να είναι ορατό σε συμβατές συσκευές που υποστηρίζουν τεχνολογία Bluetooth. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα Ενεργοποίηση ορατότητας στη σελίδα 51.

Ο χρήστης του άλλου συμβατού τηλεφώνου μπορεί να σας στείλει τα στοιχεία και τον αριθμό τηλεφώνου με το μέσο που θέλετε.

Αφού λάβετε τα προσωπικά στοιχεία μέσω Bluetooth ή ως σύντομο μήνυμα, πατήστε το περιστροφικό κουμπί Navi™  και επιλέξτε "Αποθήκευση" για να αποθηκεύσετε τα προσωπικά στοιχεία στη μνήμη του τηλεφώνου. Ή επιλέξτε "Απόρριψη" εάν δεν θέλετε να αποθηκεύσετε τα προσωπικά στοιχεία.

### Αποστολή προσωπικών στοιχείων

Μπορείτε να προωθήσετε τα προσωπικά στοιχεία που λάβατε σε συμβατό τηλέφωνο με την ασύρματη τεχνολογία Bluetooth εάν το τηλέφωνο την υποστηρίζει ή σε οποιαδήποτε άλλη φορητή συσκευή που υποστηρίζει το πρότυπο vCard μέσω της υπηρεσίας σύντομων μηνυμάτων.

Επιλέξτε **Πρωώθηση** για τα προσωπικά στοιχεία που λάβατε ή, εάν θέλετε να αποθηκεύσετε τα προσωπικά στοιχεία και για δική σας χρήση, επιλέξτε **Αποθήκ. και πρωώθηση**.

Για να στείλετε προσωπικά στοιχεία με την ασύρματη τεχνολογία Bluetooth, επιλέξτε **Με Bluetooth**. Για να στείλετε προσωπικά στοιχεία ως σύντομο μήνυμα, επιλέξτε **Με μήνυμα κειμένου**.

## GPRS (General Packet Radio Service – Υπηρεσία γενικών ραδιοεπικοινωνιών πακέτων)

Η τεχνολογία GPRS επιτρέπει τη χρήση κινητών τηλεφώνων για αποστολή και λήψη δεδομένων μέσω του δικτύου κινητής τηλεφωνίας (υπηρεσία δικτύου). Το GPRS είναι ένας φορέας δεδομένων που επιτρέπει την ασύρματη πρόσβαση σε δίκτυα δεδομένων όπως είναι το Internet. Οι εφαρμογές που μπορούν να χρησιμοποιήσουν τεχνολογία GPRS είναι το WAP, η υπηρεσία γραπτών μηνυμάτων SMS και η σύνδεση GPRS.

Για να μπορέσετε να χρησιμοποιήσετε την τεχνολογία GPRS, πρέπει να εγγραφείτε στην υπηρεσία GPRS. Για πληροφορίες σχετικά με τη διαθεσιμότητα και την εγγραφή στην υπηρεσία GPRS, επικοινωνήστε με το διαχειριστή του δικτύου ή το φορέα παροχής υπηρεσιών.

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα Ρυθμίσεις μόντεμ GPRS στη σελίδα 41.

## HSCSD (High Speed Circuit Switched Data – Μετάδοση δεδομένων κυκλωματομεταγωγής υψηλής ταχύτητας)

Το τηλέφωνο αυτοκινήτου επιτρέπει τη χρήση των υπηρεσιών μετάδοσης δεδομένων GSM υψηλής ταχύτητας (υπηρεσία δικτύου).

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τις λειτουργίες υψηλής ταχύτητας όταν το τηλέφωνό σας είναι συνδεδεμένο σε συμβατό υπολογιστή με σειριακό καλώδιο RS232 ή μέσω σύνδεσης Bluetooth και όταν στον υπολογιστή σας έχουν εγκατασταθεί

προγράμματα οδήγησης για μόντεμ που υποστηρίζουν λογισμικό δεδομένων υψηλής ταχύτητας και έχουν επιλεγεί ως ενεργό μόντεμ.

Για πληροφορίες σχετικά με τη διαθεσιμότητα και την εγγραφή στις υπηρεσίες μεταφοράς δεδομένων υψηλής ταχύτητας, επικοινωνήστε με το διαχειριστή του δικτύου ή το φορέα παροχής υπηρεσιών.

## Γενικές πληροφορίες

### Μετάδοση μέσω κυψελοειδούς δικτύου

Το τηλέφωνο αυτοκινήτου χρησιμοποιεί δυνατότητες μετάδοσης δεδομένων του δικτύου GSM για την αποστολή φωνής, σύντομων μηνυμάτων και μηνυμάτων ηλεκτρονικού ταχυδρομείου και για τη δημιουργία συνδέσεων με απομακρυσμένους υπολογιστές (υπηρεσίες δικτύου).

### Δυνατότητες δεδομένων GSM στο τηλέφωνο αυτοκινήτου

Συνιστάται να μετακινήσετε το αυτοκίνητο σε θέση στην οποία θα έχετε το ισχυρότερο δυνατό σήμα από το κυψελοειδές δίκτυο. Το ισχυρό σήμα επιτρέπει την αποτελεσματικότερη μετάδοση δεδομένων.

Η επικοινωνία δεδομένων μέσω κυψελοειδούς δικτύου εξαρτάται από πολλούς παράγοντες που ενδέχεται να προκαλέσουν παρεμβολές:

### Θόρυβος

Οι ραδιοπαρεμβολές από ηλεκτρονικό εξοπλισμό και ηλεκτρονικές συσκευές ή από την κίνηση στον δρόμο μπορεί να επηρεάσουν την ποιότητα της μετάδοσης.

### Μεταπομπές

Καθώς ο χρήστης του τηλεφώνου του αυτοκινήτου μετακινείται από τη μία κυψέλη δικτύου στην άλλη, η ισχύς του σήματος του διαύλου μειώνεται και μπορεί το κέντρο κυψελοειδούς τηλεφωνίας να κάνει μεταπομπή σε διαφορετική κυψέλη και συχνότητα όπου το σήμα είναι ισχυρότερο. Η μεταπομπή κυψέλης μπορεί να συμβεί και όταν ο χρήστης είναι στάσιμος εξαιτίας φόρτου της κυψελοειδούς κίνησης. Οι μεταπομπές μπορεί να προκαλέσουν καθυστέρηση.

### Νεκρά σημεία και διακοπές

Τα νεκρά σημεία είναι οι περιοχές στις οποίες δεν λαμβάνονται ραδιοσήματα. Διακοπές συμβαίνουν όταν ένας χρήστης τηλεφώνου αυτοκινήτου διέρχεται από μια περιοχή στην οποία μπλοκάρονται τα ραδιοσήματα ή ελαττώνονται από φυσικά ή τεχνητά εμπόδια, όπως λόφοι ή ψηλά κτίρια.

### Χαμηλή ισχύς σήματος

Λόγω της απόστασης από έναν σταθμό βάσης ή λόγω εμποδίων ανάμεσα στο τηλέφωνο του αυτοκινήτου και το σταθμό βάσης η ισχύς του ραδιοσήματος από μια θέση κυψέλης μπορεί να μην είναι αρκετά ισχυρή ώστε να παρέχει αξιόπιστη κυψελοειδή σύνδεση για ανεμπόδιση λήψη ή μετάδοση. Συνεπώς, για να εξασφαλίσετε την καλύτερη δυνατή επικοινωνία, θυμηθείτε κατά τη χρήση του τηλεφώνου αυτοκινήτου να λάβετε υπόψη τα εξής:

Η μετάδοση δεδομένων και φωνή είναι καλύτερη όταν το αυτοκίνητο δεν κινείται. Δεν συνιστάται να επιχειρείτε επικοινωνία μέσω κυψελοειδούς δικτύου ενώ κινείται το όχημα. Η μετάδοση φωνή παρεμποδίζεται ευκολότερα από τη μετάδοση δεδομένων ή σύντομων μηνυμάτων.

Ελέγξτε την ισχύ του σήματος στην οθόνη του τηλεφώνου του αυτοκινήτου. Εάν τα σήματα από το κυψελοειδές δίκτυο δεν είναι αρκετά ισχυρά για να υποστηρίξουν μια κλήση ομιλίας, δεν πρέπει να επιχειρείτε σύνδεση δεδομένων μέχρι να βρεθείτε σε θέση με καλύτερη λήψη.

### Μεταφορά δεδομένων με σειριακό καλώδιο RS232

Συνδέστε τον συμβατό φορητό σας υπολογιστή στο σύστημα τηλεφώνου του αυτοκινήτου σας με το καλώδιο προσαρμογέα (D-SUB9 με καλώδιο δυτικό τύπου με 10 ακίδες) που παρέχεται μαζί με το τηλέφωνο.

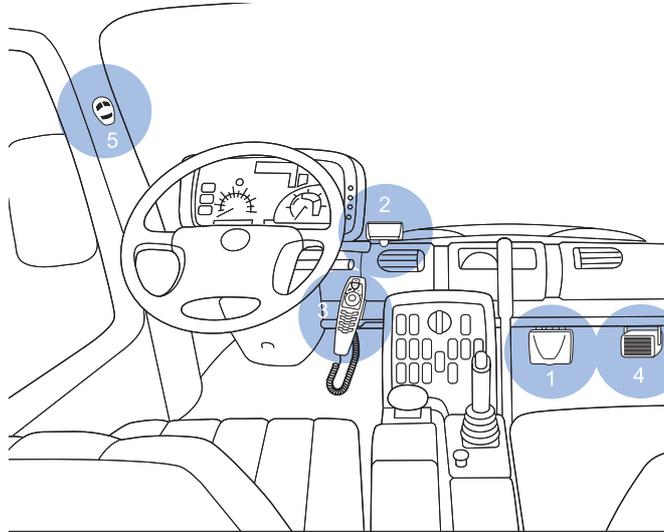
Εάν θέλετε να μεταφέρετε δεδομένα ανάμεσα στο τηλέφωνο του αυτοκινήτου και έναν συμβατό φορητό υπολογιστή, συνδέστε τον ακροδέκτη 10 ακίδων δυτικού τύπου στην αντίστοιχη θύρα στη μονάδα ασύρματης επικοινωνίας. Ο ακροδέκτης D-SUB9 συνδέεται στον φορητό υπολογιστή. Μπορεί να συνδεθεί επίσης μια συμβατή φορητή συσκευή φωνή. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα Επισκόπηση του τηλεφώνου και του εξοπλισμού στη σελίδα 7.

Για να λειτουργήσει το μόντεμ πρέπει στον φορητό υπολογιστή να επιλέξετε ταχύτητα μετάδοσης δεδομένων Standard 19200 bps. Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στην τοποθεσία της NOKIA στο Web: <http://www.nokia.com>.

## 8. Εγκατάσταση

### Το τηλέφωνο αυτοκινήτου Nokia 810

Το τηλέφωνο αυτοκινήτου Nokia 810 έχει σχεδιαστεί για εγκατάσταση σε αυτοκίνητα. Η συσκευασία περιλαμβάνει πρακτική δυνατότητα ανοικτής συνομιλίας που σας επιτρέπει να πραγματοποιείτε κλήσεις χωρίς να έχετε το τηλέφωνο στο αυτί σας, ξεχωριστή συσκευή χειρός για ευκολία στη χρήση και οθόνη για εύκολη ανάγνωση.



Εξοπλισμός τηλεφώνου αυτοκινήτου.

! Το τηλέφωνο αυτοκινήτου Nokia 810 μπορεί να εγκατασταθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό ο οποίος χρησιμοποιεί τα εγκεκριμένα και αυθεντικά εξαρτήματα Nokia που περιλαμβάνονται στη συσκευασία. Εάν δεν τηρηθεί αυτή η προϋπόθεση, η εγγύηση δεν θα ισχύει. Οι τελικοί χρήστες πρέπει να θυμούνται ότι το kit του τηλεφώνου αυτοκινήτου περιέχει περίπλοκο τεχνικό εξοπλισμό που απαιτεί επαγγελματική εγκατάσταση με ειδικά εργαλεία από τεχνικό με τις κατάλληλες γνώσεις.

! Οι οδηγίες που περιλαμβάνονται στον οδηγό εγκατάστασης είναι γενικές και ισχύουν για την εγκατάσταση του τηλεφώνου σε ένα όχημα. Ωστόσο, επειδή οι τύποι και τα μοντέλα αυτοκινήτων που διατίθενται στην αγορά ποικίλουν, ο οδηγός δεν μπορεί να συμπεριλάβει τις μεμονωμένες τεχνικές απαιτήσεις που αφορούν κάθε συγκεκριμένο όχημα. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το δικό σας όχημα απευθυνθείτε στον κατασκευαστή.

Για σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια ή/και για οδηγίες σχετικά με τη λειτουργία, τις προφυλάξεις και τη συντήρηση του τηλεφώνου αυτοκινήτου ανατρέξτε στην ενότητα ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ στη σελίδα 63 και στην ενότητα ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ στη σελίδα 62.

### Πρόχει η ασφάλεια

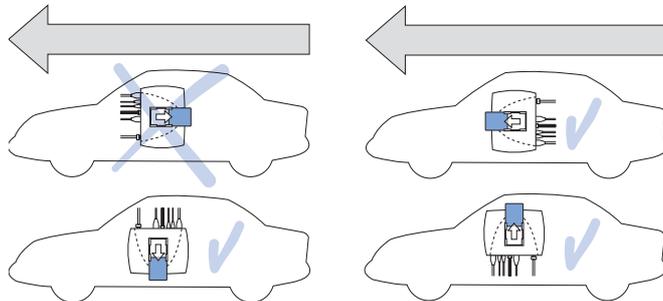
- ! Πριν από την εγκατάσταση διαβάστε προσεκτικά τις βασικές οδηγίες για την ασφάλεια που ακολουθούν.
- Βεβαιωθείτε ότι η μηχανή του αυτοκινήτου είναι σβηστή και αποσυνδέστε την μπαταρία του πριν να ξεκινήσετε την



## Μονάδα ασύρματης επικοινωνίας TFE-4R (Θέση 1)

Συνιστάται να τοποθετείτε τη μονάδα ασύρματης επικοινωνίας TFE-4R στο εσωτερικό του αυτοκινήτου σε σημείο που δεν φαίνεται. Ωστόσο, βεβαιωθείτε ότι τοποθετείται έτσι ώστε να υπάρχει εύκολη πρόσβαση στην κάρτα SIM για να την αλλάξετε αν χρειάζεται και ότι τα καλώδια του μικροφώνου και του μεγαφώνου φτάνουν μέχρι τα σημεία στα οποία σκοπεύετε να τοποθετήσετε τα αντίστοιχα εξαρτήματα.

- ! Όταν εγκαθιστάτε τη μονάδα ασύρματης επικοινωνίας, τοποθετήστε τη βάση σε σημείο έτσι ώστε η μονάδα να βρίσκεται στο μπροστινό ή στα πλαϊνά τμήματα του αυτοκινήτου. Διαφορετικά η μονάδα μπορεί να αποκολληθεί σε περίπτωση ατυχήματος και να προκαλέσει τραυματισμό ή βλάβη.



Εγκατάσταση της μονάδας ραδιοφώνου στο αυτοκίνητο

## Οθόνη XDW-1R (Θέση 2)

Η τοποθέτηση της οθόνης γίνεται στον πίνακα οργάνων του αυτοκινήτου ή σε κάποια άλλη θέση κοντά στον οδηγό, στην οποία θα είναι ορατή από το χρήστη αλλά δεν θα εμποδίζει τον έλεγχο ή τη λειτουργία του οχήματος.

Εάν έχετε απορίες σχετικά με την εγκατάσταση του τηλεφώνου αυτοκινήτου, απευθυνθείτε στον αρμόδιο τεχνικό ο οποίος θα σας ενημερώσει για την καταλληλότερη θέση τοποθέτησης της οθόνης στο αυτοκίνητό σας. Σε ορισμένα συστήματα τοποθέτησης δεν είναι απαραίτητο να κάνετε οπές.

Θυμηθείτε ότι όλος ο εξοπλισμός πρέπει να τοποθετηθεί έτσι ώστε να μην εμποδίζει τη λειτουργία του οχήματος.

## Συσκευή HSU-4 (Θέση 3)

Η συσκευή διαθέτει βάση η οποία τοποθετείται σε κατάλληλο σημείο ώστε να μπορεί να τη χρησιμοποιεί εύκολα ο χρήστης. Ωστόσο, να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί και να βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν θα παρεμποδίζει τους χειρισμούς του οδηγού. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο φτάνει να συνδεθεί στη μονάδα ασύρματης επικοινωνίας. Η καλύτερη θέση για να τοποθετήσετε τη συσκευή είναι οριζόντια στην κονσόλα ανάμεσα στη θέση του οδηγού και του συνοδηγού.

## Μεγάφωνο SP-2 (Θέση 4)

Για να εξασφαλίσετε καλή ποιότητα ήχου, τοποθετήστε το μεγάφωνο έτσι ώστε να είναι στραμμένο προς την κατεύθυνση του χρήστη. Συνιστάται να τοποθετήσετε το μεγάφωνο τουλάχιστον 1 μέτρο μακριά από το μικρόφωνο για να μην υπάρχει επιστροφή.

## Μικρόφωνο HFM-8 (Θέση 5)

Τοποθετήστε το μικρόφωνο ανοικτής συνομιλίας περίπου 30 εκ. από το κεφάλι του χρήστη, έτσι ώστε να είναι στραμμένο προς το στόμα του. Βάσει εμπειρίας, τα καλύτερα σημεία να το τοποθετήσετε είναι κοντά στον καθρέφτη ή αριστερά από το σκίαστρο. Βεβαιωθείτε ότι το μικρόφωνο δεν εμποδίζει τον έλεγχο ή τη λειτουργία του οχήματος. Συνιστάται να τοποθετήσετε το μικρόφωνο τουλάχιστον 1 μέτρο μακριά από το μεγάφωνο του τηλεφώνου για να μην υπάρχει επιστροφή. Προσέξτε το μικρόφωνο να μην είναι εκτεθειμένο σε ρεύματα αέρα που προέρχονται από τα ανοίγματα αερισμού. Μην ακουμπάτε το καλώδιο του μικροφώνου στο σύστημα θέρμανσης, εξαερισμού ή στο σύστημα AC. Χρησιμοποιήστε τη μονωτική ταινία διπλής όψης της συσκευασίας για να στερεώσετε το μικρόφωνο, έτσι ώστε να μην μεταδίδεται ο θόρυβος από το αμάξωμα στο εσωτερικό.

Όταν δέξετε μια εισερχόμενη κλήση ή όταν γίνεται σύνδεση μιας εξερχόμενης κλήσης, το σύστημα διακόπτει αυτόματα τον ήχο στο ραδιόφωνο του αυτοκινήτου και η κλήση προωθείται στο μεγάφωνο του τηλεφώνου.

## Καλώδιο συστήματος PCU-4 (Θέση 6)

Το καλώδιο συστήματος συνδέει το τηλέφωνο του αυτοκινήτου με το ηλεκτρονικό σύστημα του αυτοκινήτου. Ανατρέξτε στο σχεδιάγραμμα των καλωδίων για ακριβείς οδηγίες.

**!** Όταν τοποθετείτε τα καλώδια, προσέξτε να βρίσκονται όσο το δυνατόν πιο μακριά από τα ηλεκτρονικά συστήματα του αυτοκινήτου ώστε να μην προκαλούνται ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές.

Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια τοποθετούνται έτσι ώστε να μην υφίστανται μηχανική φθορά (δηλαδή δεν πρέπει να τοποθετούνται κάτω από τα καθίσματα του αυτοκινήτου ή πάνω από αιχμηρές επιφάνειες).

## Κεραία GSM (Θέση 7) (δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία)

Το τηλέφωνο του αυτοκινήτου έχει σχεδιαστεί για σύνδεση με εξωτερική κεραία GSM. Ωστόσο, εάν το αυτοκίνητο διαθέτει συμβατή κεραία ραδιοφώνου/GSM με φίλτρο διαχωρισμού συχνοτήτων μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτή.

Εάν το αυτοκίνητο δεν έχει κεραία GSM, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο για να ενημερωθείτε για την καλύτερη θέση τοποθέτησης και για τις σχετικές οδηγίες εγκατάστασης.

## Σειριακό καλώδιο RS232 AD-3 (Θέση 8)

Το σειριακό καλώδιο RS232 είναι ένας εύκολος τρόπος σύνδεσης του τηλεφώνου αυτοκινήτου στη σειριακή θύρα ενός συμβατού φορητού υπολογιστή.

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα Απαιτούμενοι κωδικοί πρόσβασης για την κάρτα SIM στη σελίδα 12.

## Ρυθμίσεις ήχου

Το τηλέφωνό σας υποστηρίζει πολλές επιλογές για την ισχύ του μεγαφώνου:

- Απευθείας σύνδεση με το μεγάφωνο SP-2 που περιλαμβάνεται στη συσκευασία.

- Σύνδεση με συμβατό μεγάφωνο ραδιοφώνου αυτοκινήτου με πρόσθετο ρελέ για τη μετάβαση της εξόδου του ήχου στο μεγάφωνο (δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία).
- Σύνδεση με συμβατά μεγάφωνα ραδιοφώνου αυτοκινήτου μέσω της εισόδου ήχου του ραδιοφώνου. Πρέπει να ρυθμίσετε κατάλληλα το επίπεδο ήχου εάν επιλέξετε αυτήν την επιλογή.

Για να κάνετε ρυθμίσεις ήχου επιλέξτε **Οδηγός εκκίνησης** ή το μενού **Ρυθμίσεις**:

- ▶ Μεταβείτε με το  στην επιλογή **Ρυθμίσεις ισοσταθμιστή** και πατήστε  για να την επιλέξετε.
- ▶ Μεταβείτε με το  στην επιλογή που θέλετε και πατήστε  για να την επιλέξετε.

## Έλεγχος λειτουργίας

Μετά από την εγκατάσταση του τηλεφώνου αυτοκινήτου, πρέπει να κάνετε έναν έλεγχο για να βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί σωστά. Κατά τον έλεγχο λειτουργίας του εξοπλισμού ελέγξτε επίσης ότι οι θέσεις στις οποίες τοποθετήθηκαν τα εξαρτήματα δεν εμποδίζουν το χειρισμό του οχήματος από τον οδηγό.

- ! Για να πραγματοποιήσετε ασύρματη σύνδεση μεταξύ του τηλεφώνου του αυτοκινήτου και ενός συμβατού αξεσουάρ με τεχνολογία Bluetooth, βεβαιωθείτε ότι οι συσκευές βρίσκονται εντός της απαραίτητης εμβέλειας για μετάδοση Bluetooth. Θυμηθείτε ότι οι εξωτερικές συσκευές πρέπει να διαθέτουν αρκετή ισχύ γι' αυτήν τη λειτουργία (ελέγξτε την μπαταρία).

## Συσκευασία

- Μονάδα ασύρματης επικοινωνίας TFE-4R
- Οθόνη XDW-1R
- Συσκευή HSU-4
- Μεγάφωνο SP-2
- Μικρόφωνο HFM-8
- Καλώδιο συστήματος PCU-4
- Σειριακό καλώδιο RS232 AD-3

## 9. ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Το τηλέφωνό σας αποτελεί προϊόν υψηλής σχεδίασης και κατασκευαστικής τεχνικής και πρέπει να το μεταχειρίζεστε με προσοχή. Οι συστάσεις που ακολουθούν θα σας βοηθήσουν να τηρήσετε οποιοσδήποτε υποχρεώσεις προκύπτουν από την εγγύηση και να αξιοποιήσετε το προϊόν αυτό για πολλά χρόνια.

- Φυλάσσετε το τηλέφωνο του αυτοκινήτου, καθώς και όλα τα μέρη και τα εξαρτήματά του, μακριά από μικρά παιδιά.
- Διατηρείτε το τηλέφωνο του αυτοκινήτου στεγνό. Το νερό της βροχής, η υγρασία και όλοι οι τύποι υγρών ενδέχεται να περιέχουν μεταλλικά άλατα που διαβρώνουν τα ηλεκτρονικά κυκλώματα.
- Μη χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε το τηλέφωνο του αυτοκινήτου σε χώρους με σκόνη και ρύπους. Ενδέχεται να υποστούν βλάβη τα κινητά μέρη του.
- Μην αποθηκεύετε το τηλέφωνο του αυτοκινήτου σε θερμούς χώρους. Οι υψηλές θερμοκρασίες μπορεί να περιορίσουν το χρόνο ζωής μιας ηλεκτρονικής συσκευής, να βλάψουν τις μπαταρίες της και να παραμορφώσουν ή να λειώσουν ορισμένα πλαστικά μέρη της.
- Μην αποθηκεύετε το τηλέφωνο του αυτοκινήτου σε ψυχρούς χώρους. Όταν η θερμοκρασία του ανέβει (στη φυσιολογική της τιμή), μπορεί να σχηματιστεί υγρασία στο εσωτερικό του τηλεφώνου και να καταστρέψει τα ολοκληρωμένα κυκλώματα.

- Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε το τηλέφωνο του αυτοκινήτου. Επεμβάσεις από μη ειδικευμένο προσωπικό ενδέχεται να προξενήσουν βλάβη.
- Μη ρίχνετε και μη κτυπάτε το τηλέφωνο του αυτοκινήτου και αποφεύγετε τους έντονους κραδασμούς. Βίαιος χειρισμός του τηλεφώνου μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τη θραύση των εσωτερικών κυκλωμάτων.
- Μη χρησιμοποιείτε δραστικές χημικές ουσίες, διαλυτικά καθαρισμού ή ισχυρά απορρυπαντικά για να καθαρίσετε το τηλέφωνο του αυτοκινήτου.
- Μη βάζετε το τηλέφωνο του αυτοκινήτου. Η βαφή μπορεί να φράξει τα κινητά μέρη και να παρεμποδίσει την σωστή λειτουργία τους.
- Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένη κεραία. Μη εγκεκριμένες κεραίες, τροποποιήσεις ή προσαρτήσεις θα μπορούσαν να προκαλέσουν βλάβη στο τηλέφωνο του αυτοκινήτου και πιθανή παραβίαση των κανονισμών που διέπουν τις συσκευές ραδιοεκπομπών.

Όλες οι παραπάνω συστάσεις ισχύουν εξίσου για το τηλέφωνο του αυτοκινήτου ή οποιοδήποτε άλλο εξάρτημα. Αν οποιοδήποτε από αυτά τα αντικείμενα δεν λειτουργεί σωστά, παραδώστε το στον πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο. Το αρμόδιο προσωπικό θα σας βοηθήσει και, αν είναι απαραίτητο, θα αναλάβει την επισκευή.

## 10. ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

### Οδική ασφάλεια

Μη χρησιμοποιείτε τηλέφωνο χειρός όταν οδηγείτε. Ασφαλίστε πάντοτε το τηλέφωνο στη βάση του. Μην το αφήνετε σε καθίσματα επιβατών ή σε θέσεις από τις οποίες μπορεί να πέσει σε περίπτωση σύγκρουσης ή απότομου φρεναρίσματος.

Θυμηθείτε, προηγείται πάντα η οδική ασφάλεια!

### Περιβάλλον λειτουργίας

Μην ξεχνάτε να τηρείτε τυχόν ισχύοντες ειδικούς κανονισμούς της εκάστοτε περιοχής και να απενεργοποιείτε πάντοτε το τηλέφωνό σας σε περιπτώσεις που απαγορεύεται η χρήση του ή όταν ενδέχεται να προκαλέσει παρεμβολές ή κινδύνους.

### Ηλεκτρονικές συσκευές

Οι περισσότερες σύγχρονες ηλεκτρονικές συσκευές έχουν προστασία από σήματα ραδιοσυχνότητας (RF). Ωστόσο, ενδέχεται κάποιες ηλεκτρονικές συσκευές να μην έχουν προστασία από σήματα RF που εκπέμπει το ασύρματο τηλέφωνο του αυτοκινήτου.

### Βηματοδότες

Οι κατασκευαστές βηματοδοτών συνιστούν να διατηρείται απόσταση τουλάχιστον 20 cm μεταξύ της κεραίας του οχήματος και του βηματοδότη ώστε να αποφευχθεί τυχόν παρεμβολή με το βηματοδότη. Οι συστάσεις αυτές είναι σύμφωνες με την

ανεξάρτητη έρευνα και τις συστάσεις της Έρευνας ασύρματης τεχνολογίας.

Αν έχετε λόγο να υποψιάζεστε ότι υπάρχουν παρεμβολές, απενεργοποιήστε αμέσως το τηλέφωνο του αυτοκινήτου.

### Περιοχές όπου υπάρχει κίνδυνος εκρήξεων

Απενεργοποιήστε το τηλέφωνο του αυτοκινήτου, ανατρέξτε στην ενότητα Απενεργοποίηση στη σελίδα 19, όταν βρίσκεστε σε περιοχή όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης στην ατμόσφαιρα και ακολουθείτε όλα τα σήματα και τις οδηγίες. Οι σπινθήρες σε τέτοια περιοχή θα μπορούσαν να προκαλέσουν έκρηξη ή φωτιά και να προκληθούν τραυματισμοί ή ακόμη και θάνατος.

Συνιστάται στους χρήστες να μη χρησιμοποιούν το τηλέφωνο του αυτοκινήτου όταν βρίσκονται σε σημεία ανεφοδιασμού καυσίμων. Θυμηθείτε να τηρείτε τους περιορισμούς σχετικά με τη χρήση ασύρματων συσκευών σε σταθμούς καυσίμων (περιοχές αποθήκευσης και διανομής καυσίμων), χημικές εγκαταστάσεις ή περιοχές όπου εκτελούνται ανατινάξεις.

Συχνά, αν και όχι πάντα, υπάρχει σαφής σήμανση στις περιοχές όπου υπάρχει πιθανότητα έκρηξης. Στις περιοχές αυτές περιλαμβάνονται οι χώροι κάτω από το κατάρωμα των πλοίων, οι εγκαταστάσεις μεταφοράς ή αποθήκευσης χημικών, τα οχήματα που χρησιμοποιούν υγραέριο (όπως προπάνιο ή βουτάνιο), οι περιοχές όπου ο αέρας περιέχει χημικές ουσίες ή σωματίδια, όπως κόκκους, σκόνη ή σκόνη μετάλλων και οποιαδήποτε άλλη περιοχή στην οποία θα σας γινόταν κανονικά η σύσταση να σβήσετε τη μηχανή του οχήματός σας.

## Οχήματα

Μόνο ειδικευμένο προσωπικό πρέπει να συντηρεί το τηλέφωνο, ή να το εγκαθιστά σε όχημα. Λανθασμένη εγκατάσταση ή συντήρηση μπορεί να αποβεί επικίνδυνη και να ακυρώσει κάθε εγγύηση που ισχύει για τη συσκευή.

Ελέγχετε σε τακτά χρονικά διαστήματα ότι η συσκευή ασύρματου τηλεφώνου στο όχημά σας είναι τοποθετημένη και λειτουργεί σωστά.

Μην αποθηκεύετε ή μεταφέρετε εύφλεκτα υγρά, αέρια ή εκρηκτικές ύλες στον ίδιο χώρο με το τηλέφωνο, τα μέρη του και τα εξαρτήματά του.

Για οχήματα που διαθέτουν αερόσακο, μη ξεχνάτε ότι ο αερόσακος διογκώνεται με μεγάλη δύναμη. Μην τοποθετείτε αντικείμενα, συμπεριλαμβανομένων των εγκατεστημένων ή των φορητών ασύρματων συσκευών στην περιοχή πάνω από τον αερόσακο ή στην περιοχή που καταλαμβάνει ο αερόσακος όταν διογκώνεται. Αν μια ασύρματη συσκευή για χρήση μέσα στο όχημα δεν έχει εγκατασταθεί σωστά, ενδέχεται να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί σε περίπτωση διόγκωσης του αερόσακου.

Η μη συμμόρφωση με τις οδηγίες αυτές ενδέχεται να οδηγήσει σε προσωρινή αναστολή ή οριστική στέρηση των υπηρεσιών σύνδεσης από τον παραβάτη, νομικές κυρώσεις ή και τα δύο.

## Επείγουσες κλήσεις

Αυτό το τηλέφωνο, όπως και οποιοδήποτε άλλο ασύρματο τηλέφωνο, λειτουργεί χρησιμοποιώντας ραδιοσήματα, ασύρματα και επίγεια δίκτυα καθώς και προγραμματιζόμενες από το χρήστη λειτουργίες. Για αυτό το λόγο, η δυνατότητα

σύνδεσης υπό οποιοσδήποτε συνθήκες δεν είναι εγγυημένη. Συνεπώς, δεν πρέπει ποτέ να βασίζεστε αποκλειστικά σε κάποιο ασύρματο τηλέφωνο για την επικοινωνία σε κρίσιμες στιγμές (π.χ. για επείγοντα ιατρικά περιστατικά).

### Προσοχή:

Αυτό το τηλέφωνο αυτοκινήτου, όπως και οποιοδήποτε άλλο ασύρματο τηλέφωνο, λειτουργεί χρησιμοποιώντας ραδιοσήματα, ασύρματα και επίγεια δίκτυα καθώς και προγραμματιζόμενες από το χρήστη λειτουργίες. Για αυτό το λόγο, η δυνατότητα σύνδεσης υπό οποιοσδήποτε συνθήκες δεν είναι εγγυημένη. Συνεπώς, δεν πρέπει ποτέ να βασίζεστε αποκλειστικά σε κάποιο ασύρματο τηλέφωνο για την επικοινωνία σε κρίσιμες στιγμές (π.χ. επείγοντα ιατρικά περιστατικά).

## Πραγματοποίηση επείγουσας κλήσης

 **Επείγουσα κλήση;**  Ανάψτε τη μηχανή του αυτοκινήτου. Ελέγξτε αν η ισχύς του σήματος είναι επαρκής. Σε μερικά δίκτυα μπορεί να απαιτείται έγκυρη κάρτα SIM, κατάλληλα τοποθετημένη στο τηλέφωνο.

- ▶ Πατήστε και κρατήστε πατημένο το  μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη το μήνυμα **Επείγουσα κλήση**. Επιβεβαιώστε πατώντας .
- ▶ Επιβεβαιώστε την αναζήτηση ασφαλείας **Ναι** πατώντας  ή ακυρώστε πατώντας **Όχι** με το  και πατώντας .

Όταν εκτελείτε επείγουσες κλήσεις, μην ξεχνάτε να δίνετε όλες τις απαραίτητες πληροφορίες, όσο το δυνατόν ακριβέστερα. Θυμηθείτε ότι το τηλέφωνο του αυτοκινήτου μπορεί να είναι το μόνο μέσο επικοινωνίας στο σημείο ενός ατυχήματος, μη διακόπτετε την κλήση εάν δεν σας επιτραπεί.

## 11. Τεχνικά χαρακτηριστικά

### Τάση μπαταρίας

12,6 VDC (10,8 – 16,0 V)

Αρνητικό δυναμικό για γείωση (GND).

### Ικανότητα μεταφοράς ρεύματος

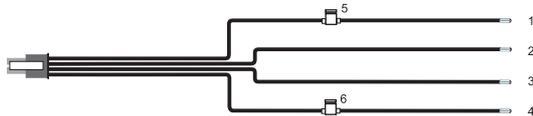
1,5 A (απενεργοποίηση 1 mA)

### Ισχύς μετάδοσης

EGSM 900: 3,2 mW – 2 W

DCS 1800: 1,0 mW – 1 W

### Καλώδιο συστήματος PCU-4



### Σύνδεση καλωδίων συστήματος

1. Κόκκινο, ΜΠΑΤΑΡΙΑ, +12V

2. Μαύρο, GND, γείωση

3. Κίτρινο, ΣΙΓΑΣΗ, σίγαση ραδιοφώνου

Κατά την κλήση πραγματοποιείται αλλαγή από +12V σε 0V.

4. Μπλε, ACC / IGN, ανάφλεξη

5. Ασφάλεια 2A

6. Ασφάλεια 1A

## 12. Γλωσσάρι

### Αριθμός SMSC

Ο αριθμός SMSC (Short Message Service Centre – κέντρο υπηρεσίας σύντομων μηνυμάτων) απαιτείται για την αποστολή σύντομων μηνυμάτων.

### GPRS

Η υπηρεσία GPRS (General Packet Radio Service) επιτρέπει την ασύρματη μετάδοση δεδομένων. Για την ασύρματη πρόσβαση σε δίκτυα δεδομένων χρειάζεστε ένα σημείο πρόσβασης GPRS από το χειριστή του δικτύου ή το φορέα παροχής υπηρεσιών. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα GPRS (General Packet Radio Service – Υπηρεσία γενικών ραδιοεπικοινωνιών πακέτων) στη σελίδα 55.

### GSM

Το σύστημα GSM (Global System for Mobile Communication) είναι το τεχνικό πρότυπο για τα δίκτυα κινητής τηλεφωνίας.

### HSCSD

Οι υπηρεσίες HSCSD (High Speed Circuit Switched Data – Μετάδοση δεδομένων κυκλωματομεταγωγής υψηλής ταχύτητας) κάνουν ταχύτερες τις συνδέσεις δεδομένων για καλύτερες υπηρεσίες δεδομένων GSM. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα HSCSD (High Speed Circuit Switched Data – Μετάδοση δεδομένων κυκλωματομεταγωγής υψηλής ταχύτητας) στη σελίδα 55.

### IMEI

IMEI είναι ο σειριακός αριθμός της συσκευής και περιλαμβάνεται στο kit του τηλεφώνου αυτοκινήτου.

### Κωδικός PIN

Ο κωδικός PIN (Personal Identification Number – Προσωπικός αριθμός αναγνώρισης) είναι ένας κωδικός 4 έως 8 ψηφίων που προστατεύει την κάρτα SIM από μη εξουσιοδοτημένη χρήση. Ο κωδικός PIN διατίθεται με την κάρτα SIM. Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στην ενότητα Απαιτούμενοι κωδικοί πρόσβασης για την κάρτα SIM στη σελίδα 12.

### Κωδικός PUK

Ο κωδικός PUK (Personal Unblocking Key – Προσωπικό κλειδί απεμπλοκής) είναι ένας κωδικός 8 ψηφίων που απαιτείται για την αλλαγή ενός απενεργοποιημένου κωδικού PIN.

Ο κωδικός PUK διατίθεται με την κάρτα SIM. Εάν χάσετε τον κωδικό ή εάν δεν διατίθεται με την κάρτα SIM, επικοινωνήστε με το χειριστή του δικτύου.

### Κάρτα SIM

Η κάρτα SIM (Subscriber Identity Module) περιέχει όλες τις πληροφορίες που χρειάζεται το κυψελοειδές δίκτυο για να αναγνωρίσει το χρήστη δικτύου. Η κάρτα SIM περιέχει επίσης δεδομένα που αφορούν την ασφάλεια.

### SMS

Όταν η υπηρεσία δικτύου SMS (Short Message Service – υπηρεσία σύντομων μηνυμάτων) είναι ενεργοποιημένη, μπορείτε να στέλνετε σύντομα μηνύματα κειμένου

(έως 160 χαρακτήρες) σε κινητά τηλέφωνα και να λαμβάνετε σύντομα μηνύματα κειμένου από χρήστες άλλων κινητών.

### **Τόνοι DTMF**

Οι τόνοι DTMF (Dual Tone Multi-Frequency) είναι οι τόνοι που ακούτε όταν πατάτε τα αριθμητικά πλήκτρα στο πληκτρολόγιο του τηλεφώνου. Οι τόνοι DTMF σας επιτρέπουν να επικοινωνείτε με αυτόματους τηλεφωνητές, με αυτοματοποιημένα τηλεφωνικά κέντρα κ.λπ.